

## Installazione ed uso

N°. 1-960418-42  
Edizione 2  
Settembre 1998



# EasyCoder 301 Stampante di Codici a Barre

**intermec**

A **UNOVA** Company

# Indice

<b>1. Introduzione</b>	Introduzione .....	4
	Requisiti di sicurezza .....	5
	Etichetta identificazione prodotto .....	5
<b>2. Installazione</b>	Disimballaggio .....	6
	Parti principali .....	7
	Collegamenti .....	8
	• Accensione .....	8
	• Computer .....	8
	Comandi ed indicatori .....	9
	• LED Power .....	9
	• Tasto Feed .....	9
<b>3. Utilizzo</b>	Caricamento carta – Tear Off (Strappo) .....	10
	Caricamento carta – Peel Off (Spellicolatore) .....	13
	Caricamento carta – Alimentazione esterna .....	16
	Caricamento del nastro .....	17
	Stampa etichette di prova .....	20
	Stampa di un'etichetta .....	22
	• Driver di Windows .....	22
	• Intermec Direct Protocol .....	22
<b>4. Programmazione</b>	Introduzione .....	23
	Definizione di un'etichetta .....	24
	Elenco comandi .....	29
<b>5. Impostazione</b>	Porte di comunicazione .....	36
	Posizione di stampa .....	39
	Tipo di supporto .....	41
	Parametri stampa .....	42
	Testfeed .....	43
	Impostazione stampante con penna ottica .....	44
	• Porta seriale .....	44
	• Parametri stampa .....	48
	• Carta e nastro .....	50

*EasyCoder 301*  
*Installazione ed uso*  
*Edizione 2, Settembre 1998*  
*N° I-960418-42*

*continua*

## Indice, cont.

<b>6. Manutenzione e ricerca dei guasti</b>	Pulizia esterna .....	56
	Pulizia della testina di stampa .....	58
	Pulizia del rullo di stampa .....	61
	Sostituzione della testina di stampa .....	63
	Regolazione della pressione della testina di stampa .....	65
	Ricerca dei guasti .....	66
<b>Appendice 1</b>	Dati tecnici .....	67
<b>Appendice 2</b>	Specifiche supporti di stampa .....	68
	Misure del rullo di carta .....	68
	Carta .....	69
	• Striscia non adesiva .....	69
	• Striscia adesiva .....	70
	• Etichette adesive .....	71
	• Biglietti con foro .....	72
	• Biglietti con segno nero .....	73
	Nastri di trasferimento .....	74
	• Misura del rullo del nastro .....	74
	Impostazione Nuovi Articoli e Tipo Carta .....	75
<b>Appendice 3</b>	Interfacce .....	77
	Interfaccia parallela .....	77
	Interfaccia seriale .....	78

*Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza alcun preavviso e non vincolano Intermec Printer AB in nessun modo.*

© Copyright Intermec PTC AB, 1998. Tutti i diritti riservati. Pubblicato in Svezia.

*EasyCoder e LabelShop sono marchi registrati di Intermec Technologies Corp.*

*Microsoft è un marchio registrato di Microsoft Corporation.*

*Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation.*

### **Avviso FCC (Stati Uniti d'America)**

#### **AVVERTENZA:**

Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e può provocare interferenze nelle comunicazioni radio se non installato ed utilizzato in conformità al manuale istruzioni. Prove effettuate ne hanno confermato la conformità ai limiti per i computer di classe A come indicato nella sezione J parte 15 delle norme FCC, relative alla protezione da questo tipo di interferenze in ambiente industriale. L'utilizzo di questo apparecchio in aree residenziali può provocare interferenze. In tal caso l'utente dovrà adottare le misure necessarie per eliminare tale tipo di interferenze a proprie spese.

### **Avviso DOC (Canada)**

#### **Ministero delle Comunicazioni del Canada**

#### **CONFORMITA' ALLE NORME**

#### **(DOC-A)**

Il presente apparecchio digitale non emette interferenze radio superiori ai limiti applicabili agli apparecchi digitali di classe A prescritti dal Ministero delle Comunicazioni.

#### **Ministère des Communications du Canada**

#### **CONFORMITE DE REGLEMENTS**

#### **(DOC-A)**

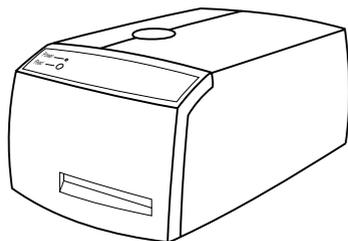
Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radio-électriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe A prescrites dans le règlement sur brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

### **Norma unificata EN 55022 (Unione Europea)**

#### **AVVERTENZA:**

Questo è un prodotto ITE di classe A. Tale prodotto, utilizzato in ambiente domestico, può provocare interferenze radio. In tal caso l'utente dovrà adottare le misure necessarie per eliminarle a proprie spese.

# Introduzione



La stampante EasyCoder 301 può essere utilizzata per stampe a trasferimento termico o termico diretto. Di semplice funzionamento, è destinata al collegamento con tutti i computer con output ASCII.

EasyCoder 301 può stampare etichette o biglietti in due modi:

- Tear-off (strappo), col quale le etichette devono essere staccate manualmente dal bordo della testina di stampa. Le etichette adesive rimangono attaccate alla carta e devono essere staccate manualmente.
- Peel-Off (spellicolatore), col quale ogni etichetta adesiva viene stampata, staccata automaticamente dalla carta e presentata all'operatore. Le etichette successive vengono trattenute finché il relativo sensore non rileva che l'etichetta precedente è stata rimossa.

La stampante EasyCoder 301 è dotata di una testina di stampa ad 8 punti/mm (203.2 dpi), in grado di utilizzare le tecnologie di stampa a trasferimento termico e termico diretto:

- Trasferimento termico, trasferendo l'inchiostro da uno speciale nastro di trasferimento su supporto da stampare.
- Termico diretto, stampando direttamente su carta termosensibile.

EasyCoder 301 si gestisce con il linguaggio di controllo Intermec Direct Protocol oppure un driver di stampante Windows. Il driver Windows gira su Windows 3.1 oppure Windows 95 e consente di realizzare etichette con applicazioni standard, ad es. MS Office. Potete inoltre utilizzare diverse versioni del programma per il disegno di etichette, Intermec LabelShop.

Potete collegare un computer host a EasyCoder 301 mediante la porta seriale RS 232 oppure la porta parallela Centronics. E' disponibile inoltre una porta PCMCIA per due schede di memoria supplementare oppure schede contenenti font.

Sono disponibili i seguenti manuali per l'operatore ed il programmatore:

- Intermec Direct Protocol; Guida del programmatore
- Intermec LabelShop; diversi manuali a seconda della versione

## Requisiti di sicurezza

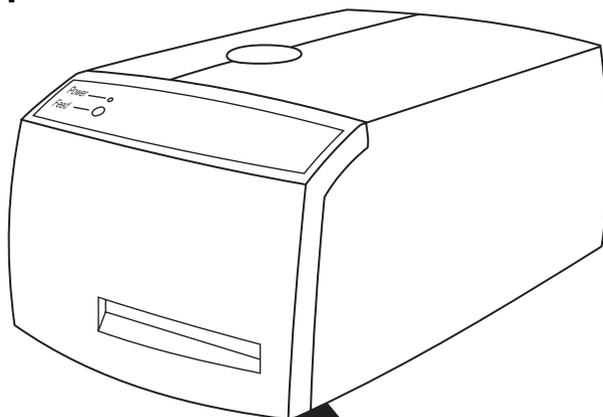
Intermec declina ogni responsabilità relativa all'osservanza della direttiva CE se la stampante viene utilizzata, modificata o installata in modo diverso da quanto descritto nei manuali.

### Attenzione:

Le parti in movimento non sono protette quando i coperchi laterale ed anteriore sono aperti. Controllate quindi che tali coperchi siano chiusi prima di utilizzare la stampante.

## Etichetta identificazione prodotto

L'etichetta di identificazione è collocata sulla base della stampante e riporta tipo, modello, numero di serie, tensione e simboli di conformità.



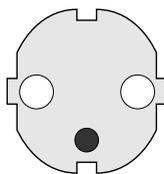
<b>EasyCoder 301</b>		 <small>MITLIC</small> <small>LR-109644-1</small>
Model # 1-301020-11		
Serial # 00021		  <small>N309</small>
110-120/220-240V 4/2A 60/50Hz		
<small>This equipment complies with the requirements for a Class A computing device in FCC Rules Part 15 Subpart J. Operation of this device in a residential area may cause harmful interference requiring the user to take whatever steps may be necessary to correct the interference.</small>		
INTERMEC PRINTER AB, SWEDEN		MADE IN IRELAND

# Installazione

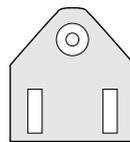
## Disimballaggio

Prima di installare la stampante, controllate che non vi siano parti danneggiate o mancanti:

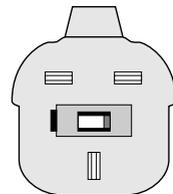
- Aprite l'imballo ed estraete la stampante.
- Controllate che la stampante non abbia subito danni durante il trasporto. Conservate l'imballo nel caso in cui occorra spostare o rispedito al mittente la stampante.
- La targhetta posta sulla base della stampante riporta la tensione, il numero di articolo ed il numero di serie. Il numero di articolo riporta le opzioni costruttive.
- Controllate che siano presenti tutti gli accessori opzionali.
- Controllate che siano presenti tutti gli accessori di serie. Oltre agli accessori ed al manuale, l'imballo deve contenere:
  - Stampante Intermec EasyCoder 301
  - Cavo di alimentazione
  - Scheda controllo qualità
  - Scheda di pulizia
  - Dotazione iniziale di etichette
  - Dotazione iniziale del nastro a trasferimento termico
  - Istruzioni per l'uso (manuale multilingue CE)
- Controllate che il cavo di alimentazione e la tensione corrispondano agli standard locali.



*Tipo per Europa*  
230 V



*Tipo per USA/Canada*  
115 V

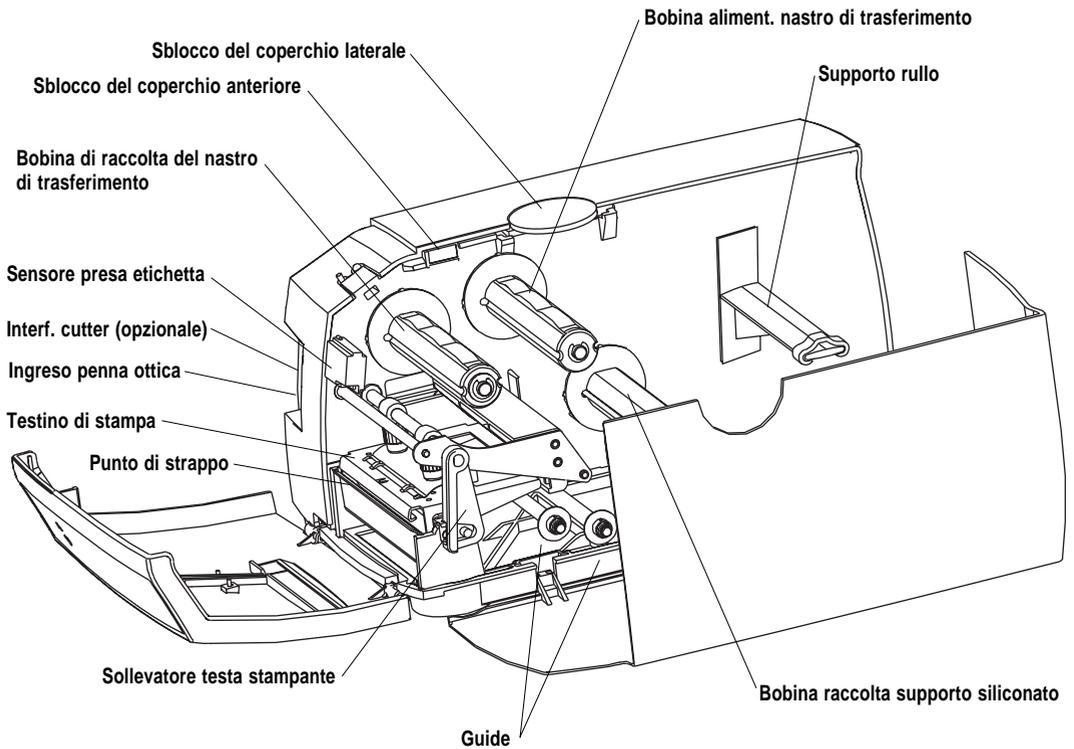


*Tipo per GB*  
230 V

Se la stampante ha subito danni durante il trasporto, rivolgetevi immediatamente al trasportatore.

Se l'articolo non corrisponde a quello ordinato oppure mancano delle parti, rivolgetevi immediatamente al distributore.

## Parti principali



*Il lato sinistro non deve essere aperto dall'operatore.*

# Collegamenti

## Accensione

- 1 Posizionate la stampante in orizzontale vicino ad una presa, dove sia semplice caricare la carta ed il nastro e prelevare le stampe.
- 2 Controllate che la stampante sia spenta.
- 3 Collegate il cavo di alimentazione.

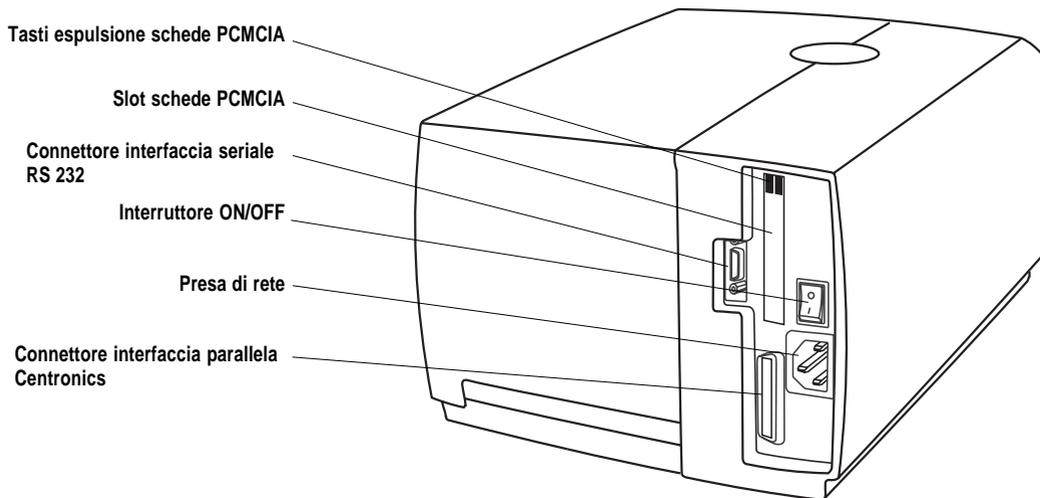
## Computer

Easycoder 301 è dotata di connettore femmina a 36 pin Centronics per porta interfaccia parallela e di connettore femmina DB9 per porta interfaccia seriale RS 232.

- *Interfaccia parallela Centronics:* L'interfaccia parallela si utilizza con il driver Windows in quanto è più rapida dell'interfaccia seriale.
- *Interfaccia seriale RS 232:* L'interfaccia seriale si utilizza con il Direct Protocol per ricevere i messaggi di errore dalla stampante. Questa funzione non è disponibile con l'interfaccia parallela.

Spegnete il PC ed Easycoder 301 prima di effettuare il collegamento.

EasyCoder 301 è inoltre dotata di slot PCMCIA tipo 3, in grado di gestire fino a due schede PCMCIA tipo 1 oppure tipo 2 (5V). Si tratta di schede di memoria oppure di Font opzionali.

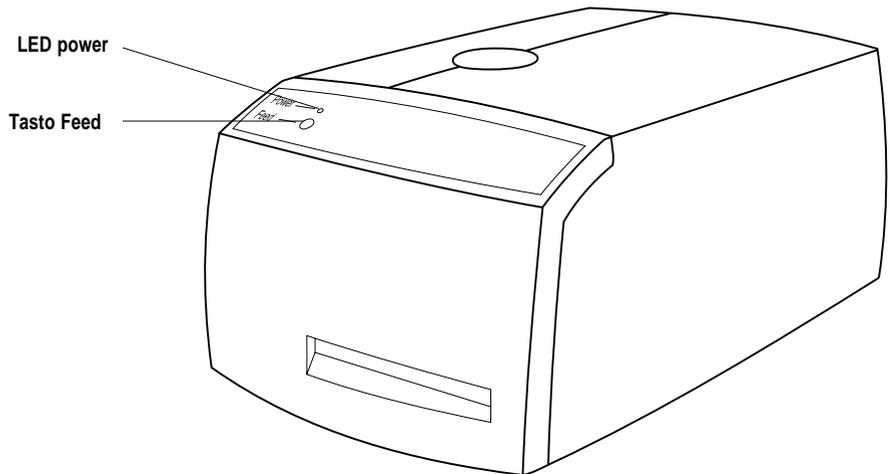


## Comandi ed indicatori

EasyCoder 301 è dotata di un comando - il tasto **Feed** - e di un indicatore - il LED **Power**. Il LED **Power** ha tre colori ed indica lo stato di EasyCoder 301.

### LED power

- Spento: Stampante spenta  
 Verde: Stampante accesa  
 Giallo: Si accende quando la stampante è accesa e viene utilizzata la penna ottica  
 Rosso: Errore, ad esempio:
- La testina di stampa è sollevata;
  - E' finita la carta;
  - E' finito il nastro di trasferimento (se si utilizza il metodo di stampa a trasferimento termico).



### Tasto Feed

Premete **Feed** per far uscire un'etichetta bianca, se non è stato scaricato sulla stampante alcuna etichetta.

Premete **Feed** per stampare un'etichetta dopo che è stata scaricata una etichetta sulla stampante ed il tasto **Feed** è stato impostato su **Print** (vedi pag. 22).

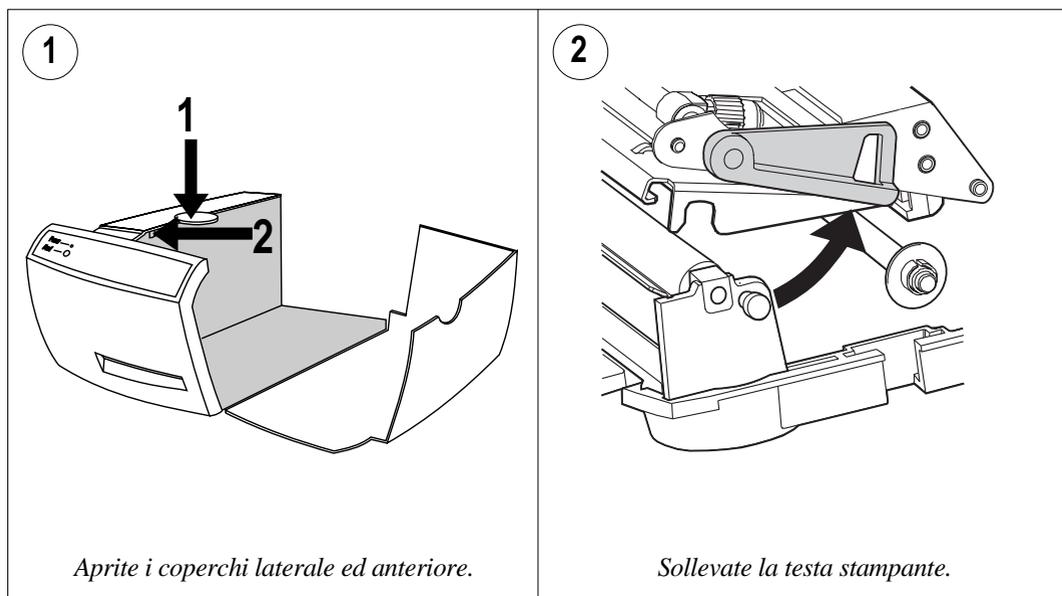
Potete inoltre utilizzare il tasto **Feed** per stampare un'etichetta di prova (vedi pag. 20).

# Utilizzo

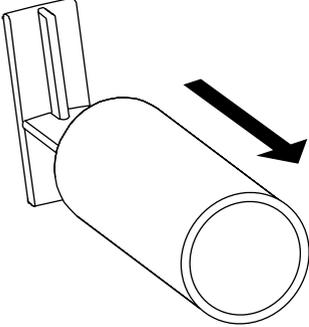
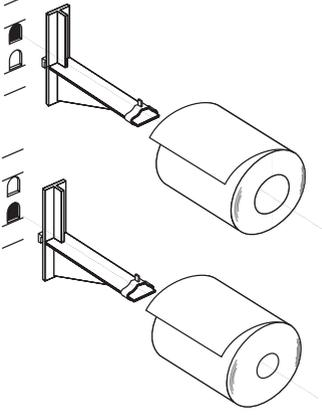
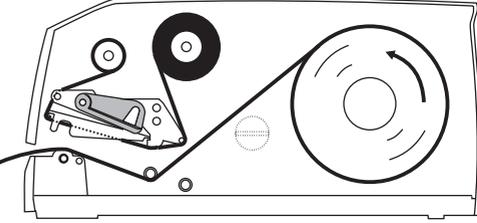
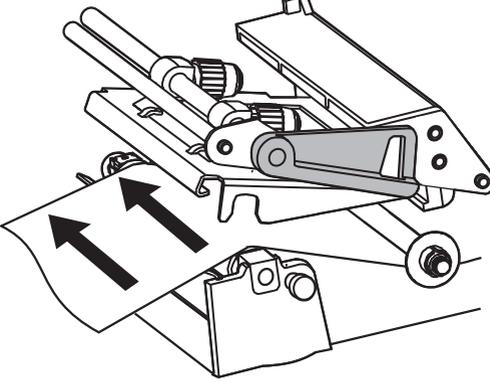
## Caricamento carta – Tear Off (Strappo)

In fase di caricamento carta o di etichette da staccare a mano, non è necessario aprire il coperchio anteriore. Quando il coperchio laterale è aperto è possibile alimentare la carta per mezzo dello slot dell'alimentatore.

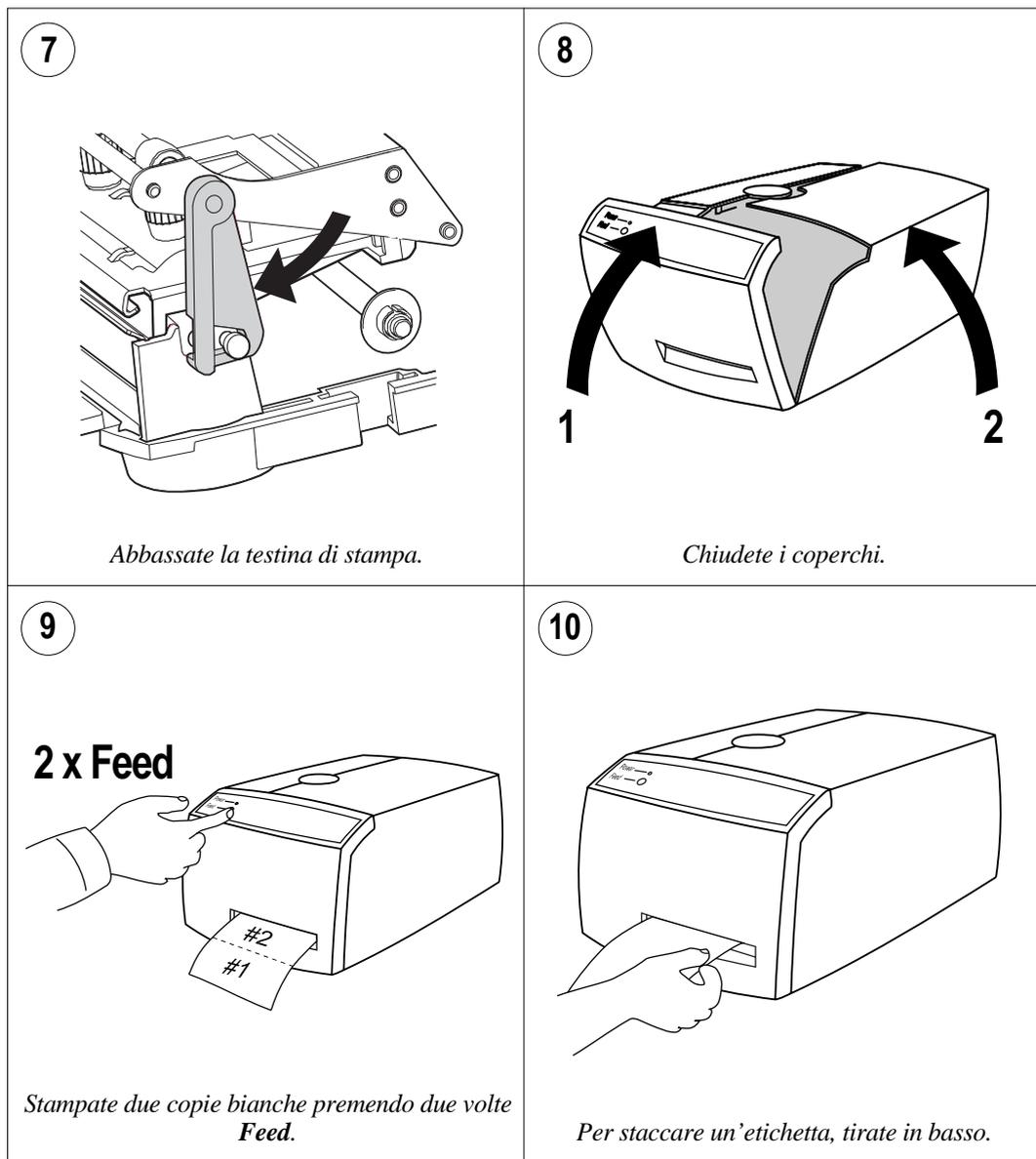
Per staccare la carta dopo averla stampata, tiratela verso il basso sul punto di strappo.



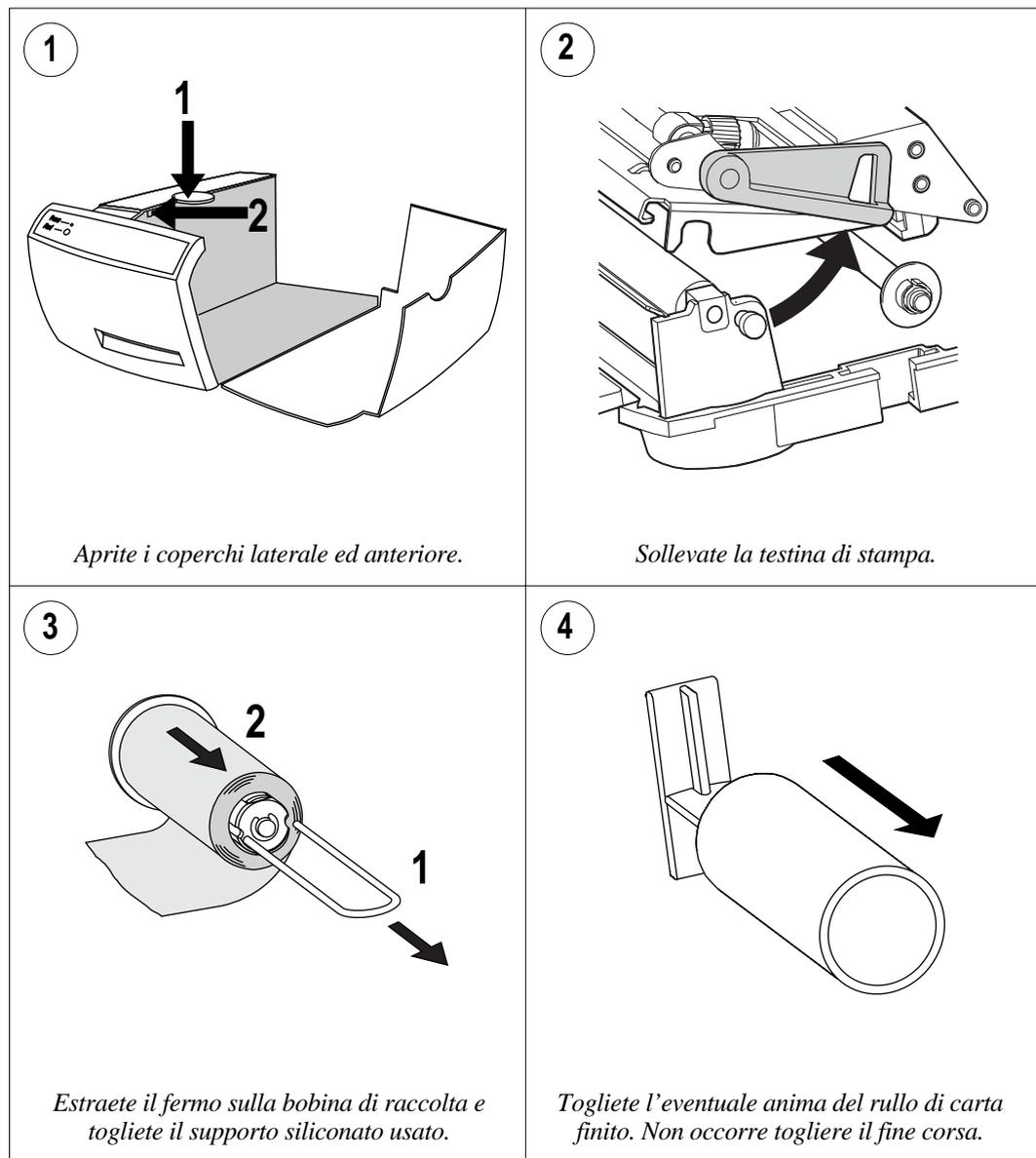
## Caricamento carta – Tear Off (Strappo), cont.

<p><b>3</b></p>  <p><i>Togliete l'eventuale anima del rullo di carta finito. Non occorre togliere il fine corsa.</i></p>	<p><b>4</b></p>  <p><i>Controllate che il gancio sia in posizione corretta per le dimensioni del nuovo rullo di carta. Il gancio si rimuove ruotandolo di 1/4 di giro. Spingete a fondo il nuovo rullo.</i></p>
<p><b>5</b></p>  <p><i>Sistamate la carta tra le guide, sopra il rullo di stampa ed attraverso la bocca di stampa.</i></p>	<p><b>6</b></p>  <p><i>Spingete a fondo la carta e regolate l'anello guida a seconda della larghezza della carta.</i></p>

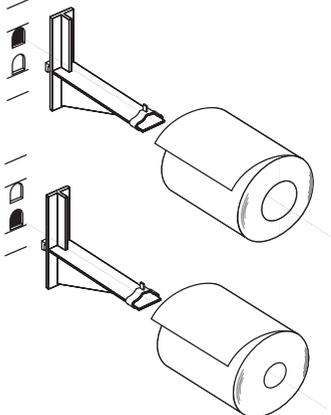
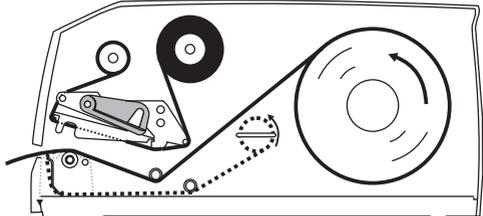
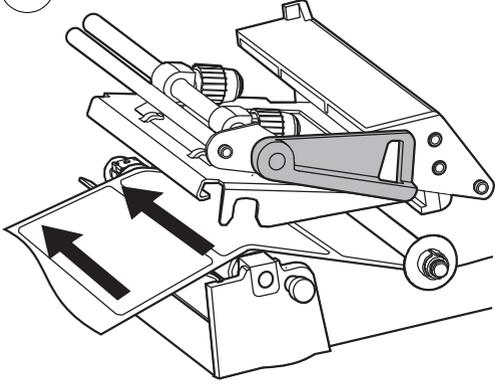
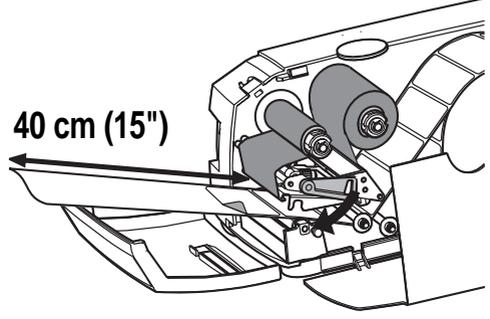
## Caricamento carta – Tear Off (Strappo), cont.



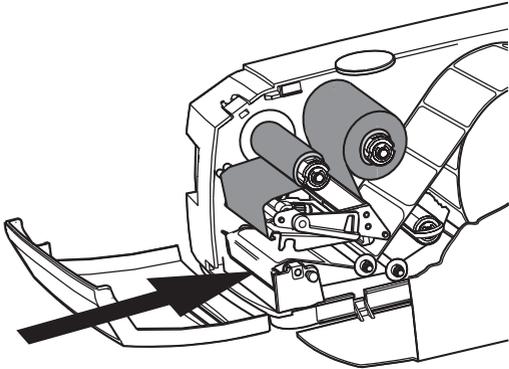
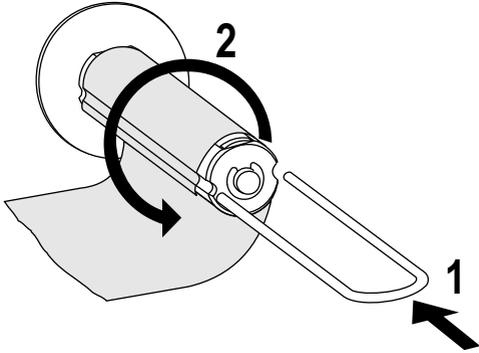
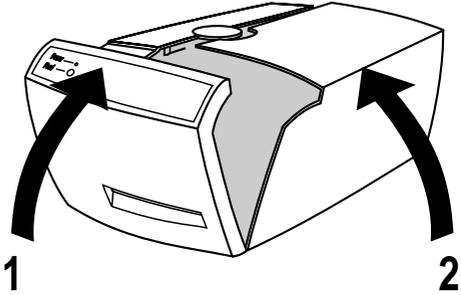
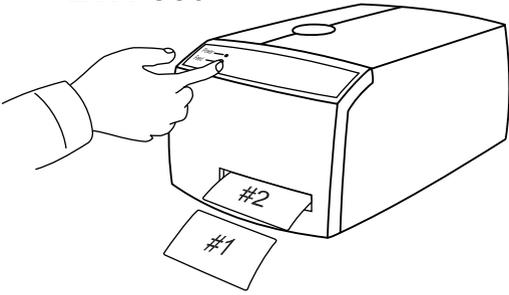
## Caricamento carta – Peel Off (Spellicolatore)



## Caricamento carta – Peel Off (Spellicolatore), cont.

<p>5</p>  <p><i>Controllate che il gancio sia in posizione corretta per le dimensioni del nuovo rullo di carta. Il gancio si rimuove ruotandolo di 1/4 di giro. Spingete a fondo il nuovo rullo.</i></p>	<p>6</p>  <p><i>Qui viene indicato il percorso corretto del nastro etichette e del supporto siliconato.</i></p>
<p>7</p>  <p><i>Spingete a fondo il nastro etichette e regolate l'anello guida a seconda della larghezza della carta.</i></p>	<p>8</p>  <p><b>40 cm (15")</b></p> <p><i>Estraete circa 40 cm (15") del nastro etichette e staccate le etichette dalla carta. Abbassate la testina di stampa.</i></p>

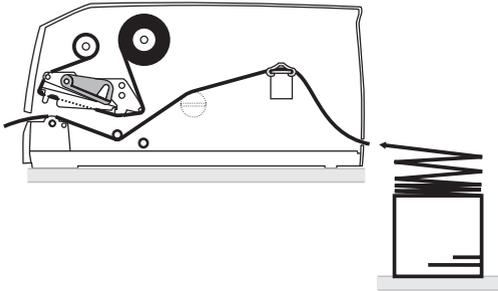
## Caricamento carta – Peel Off (Spellicolatore), cont.

<p>9</p>  <p><i>Sistamate il supporto siliconato sul punto di strappo, quindi sotto il rullo di stampa e l'albero della guida inferiore.</i></p>	<p>10</p>  <p><i>Avvolgete il supporto siliconato sulla bobina di raccolta e fissatela con il fermo. Avvolgetela in modo che il nastro sia teso.</i></p>
<p>11</p>  <p><i>Chiudete i coperchi.</i></p>	<p>12</p> <p><b>2 x Feed</b></p>  <p><i>Stampate due etichette bianche premendo due volte <b>Feed</b>.</i></p>

## Caricamento carta – Alimentazione esterna

La stampante EasyCoder 301 può utilizzare vari tipi di alimentazione esterna della carta, ad esempio scatole con carta/biglietti ripiegati oppure un rullo di carta esterno.

Per evitare problemi, controllate che l'altezza di alimentazione della carta non superi l'entrata esterna della stampante.

<p>1</p>  <p><i>La stampante può ricevere la carta dall'esterno per mezzo dell'apertura sul pannello posteriore.</i></p>	 <p><i>Quando utilizzate un'alimentazione esterna, proteggete la carta da polvere, sabbia, graniglia ed altri corpi estranei che potrebbero danneggiare la testina di stampa.</i></p>
--	--

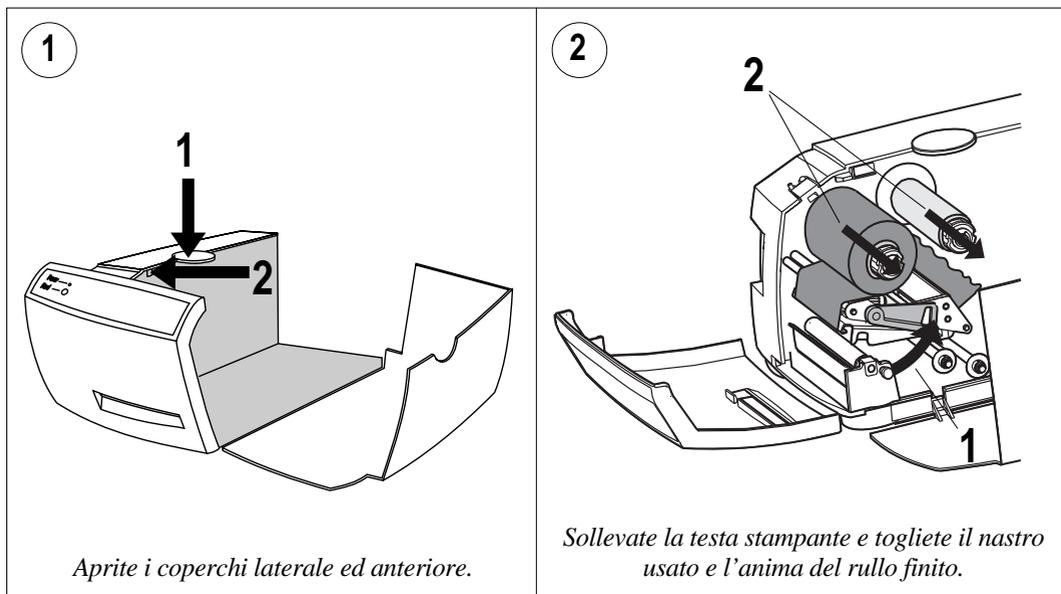
## Caricamento del nastro

Per la stampa su materiali termosensibili non occorre alcun nastro a trasferimento termico. Con il metodo di stampa a trasferimento termico, è importante scegliere un tipo di nastro di trasferimento adatto al tipo di supporto.

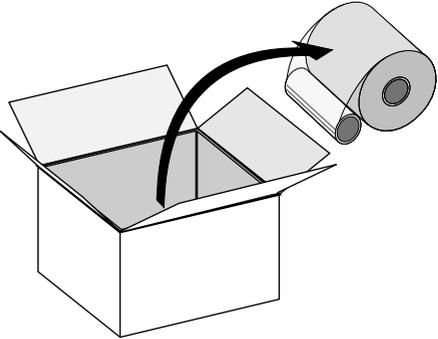
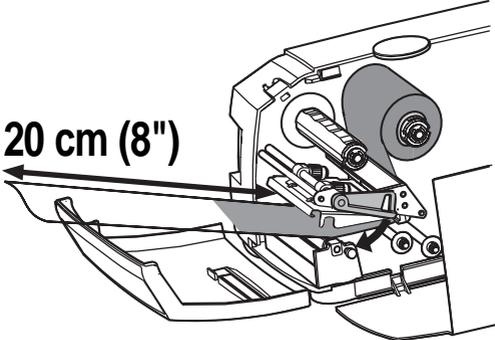
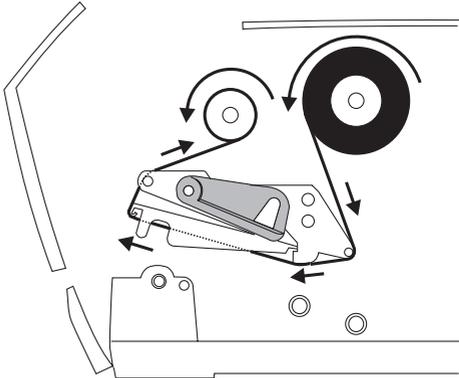
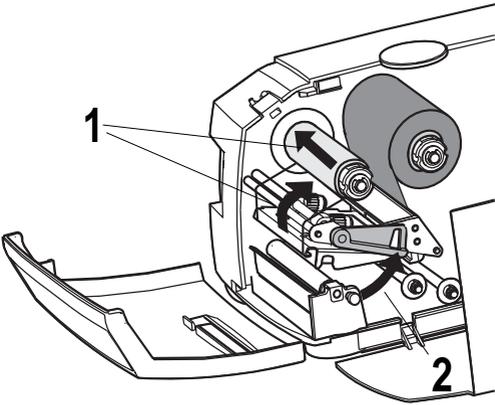
L'inchiostro per il trasferimento termico non sbava a temperatura ambiente.

In caso di pieghe sul nastro di trasferimento, vedi le istruzioni per la regolazione della pressione della testa stampante a pag. 65.

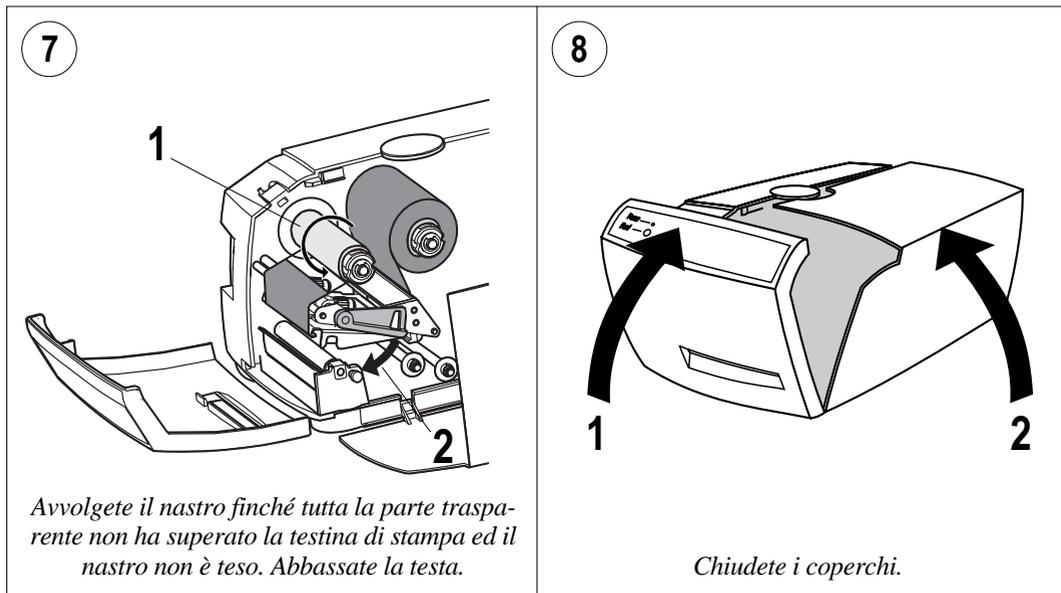
*L'utilizzo di nastri di trasferimento diversi da quelli forniti da Intermec invalida la garanzia della testina di stampa. I nastri a trasferimento termico Intermec sono certificati per questa testina di stampa.*



## Caricamento del nastro, cont.

<p><b>3</b></p>  <p><i>Disimballate un rullo di nastro a trasferimento termico originale Intermec. L'utilizzo di nastri a trasferimento termico diversi da quelli forniti da Intermec invalida la garanzia della testina di stampa.</i></p>	<p><b>4</b></p>  <p><b>20 cm (8")</b></p> <p><i>Mettete il rullo del nastro sulla bobina alimentazione nastro ed infilate il nastro sotto la testina di stampa. Estraiete circa 20 cm (8") di nastro ed abbassate la testina di stampa.</i></p>
<p><b>5</b></p>  <p><i>Le anime del nastro devono ruotare entrambe in senso antiorario.</i></p>	<p><b>6</b></p>  <p><i>Sistamate l'anima di raccolta del nastro usato e sollevate la testina di stampa.</i></p>

## Caricamento del nastro, cont.





## Stampa etichette di prova, cont.

Le etichette di prova<sup>1</sup> sono destinate alla stampa su supporto continuo. Se sulla stampante sono caricate delle etichette, alcune linee dell'etichetta di prova possono essere posizionate negli spazi tra le etichette.

Le etichette di prova possono essere stampate in modo termico diretto oppure a trasferimento termico. Se la stampante non è stata caricata correttamente, ad esempio è stata caricata per stampa termica diretta ma è stato caricato un nastro a trasferimento termico, quando cercate di stampare un'etichetta di prova si accende il led rosso. Premete **Feed** per cancellare l'errore. L'etichetta di prova viene stampata; se non viene caricato il nastro di trasferimento quando richiesto, l'etichetta uscirà completamente bianca.

Per ripristinare i valori di default della stampante, tenete premuto **Feed** per tre secondi dopo la stampa dell'etichetta di prova.

Quando modificate il setup della stampante, le nuove impostazioni vengono salvate e rimangono operative finché non vengono resettate oppure modificate, anche a stampante spenta.

<sup>1/</sup>. La misura dell'etichetta di prova non corrisponde necessariamente alla misura di quella caricata sulla stampante. E' la misura su cui è impostata la stampante e dipende dalla risoluzione della testa stampante.

# Stampa di un'etichetta

## Driver di Windows

Potete stampare le etichette con il driver per stampante Windows oppure con il linguaggio di programmazione Intermec Direct Protocol.

Se state utilizzando il driver per Windows per EasyCoder 301:

- 1 Realizzate un'etichetta ad es. in MS Office oppure Intermec LabelShop.
- 2 Inserite il numero di copie richiesto nel driver della stampante EasyCoder 301.
- 3 Stampate l'etichetta.

Per ulteriori informazioni, fate riferimento al libretto di istruzioni per l'installazione allegato al driver della stampante.

## Intermec Direct Protocol

Se state utilizzando Intermec Direct Protocol, esistono due modi per preparare e stampare un'etichetta:

- Digitate le istruzioni contenute nel protocollo di controllo Direct Protocol nel Terminale, che le invia in sequenza alla stampante. Per stampare un'etichetta, inviate il comando **PRINTFEED**.
- Digitate le istruzioni contenute nel protocollo di controllo Direct Protocol in un editor di testo ed inviate il file di testo alla stampante con Copia di DOS oppure dal Terminale. Se il vostro file include un comando **PRINTFEED**, la stampante stamperà subito l'etichetta.

Potete indicare alla stampante il numero di copie desiderato aggiungendo un numero al comando **PRINTFEED**, ad esempio **PRINTFEED 22**.

Quando un'etichetta è stata inviata alla stampante, verrà stampata con il comando **PRINTFEED**. Spegnendo la stampante oppure inviando un comando per la realizzazione di una nuova etichetta, il formato dell'etichetta precedente verrà cancellato.

Se avete abilitato il tasto **Feed** come tasto di stampa con il comando **PRINT KEY ON**, verrà stampata una nuova copia dell'etichetta memorizzata nel buffer immagine ogni volta che viene premuto il tasto **Feed**.

Per ulteriori informazioni, vedi Capitolo 4 "Programmazione; Programmazione di un'etichetta".

# Programmazione

## Introduzione

EasyCoder 301 può utilizzare il protocollo di controllo Intermecc Direct Protocol in alternativa al driver di Windows. Si tratta di un semplice protocollo di stampa per le stampanti Intermecc a trasferimento termico e termico diretto controllate mediante computer.

Intermecc Direct Protocol può essere utilizzato per inviare istruzioni alla stampante in due modi:

- Per creare un layout etichette, composto da campi con informazioni fisse o variabili. Il layout può poi essere selezionato e completato con informazioni variabili dal computer host come semplice stringa di dati.
- Per inviare i dati di input e le istruzioni di formattazione come stringa continua di dati direttamente dal computer host.

EasyCoder 301 è destinata a terminali di tutti i tipi, dai più semplici ai sistemi operativi più elaborati. L'unico requisito è che il computer trasmetta caratteri in formato ASCII. E' preferibile collegare la stampante all'host per mezzo della porta seriale RS 232, che garantisce una comunicazione bidirezionale e permette di monitorare gli errori della stampante.

- Se la stampante è controllata tramite il Terminale Windows, collegatela alla porta seriale RS 232. Potete digitare i comandi direttamente in Terminale, oppure in Blocco Note oppure Write ed incollarli in Terminale (vedi la guida dell'utente Microsoft Windows). Riceverete messaggi di errore dalla stampante.
- Se la stampante viene controllata da MS-DOS, collegatela con la porta seriale RS 232 oppure parallela Centronics. Potete utilizzare l'Edit di DOS per eseguire i comandi. Per stampare, utilizzate il comando File/Print di DOS oppure i comandi Copy o Type di DOS (vedi la guida dell'utente MS-DOS). **Non** riceverete messaggi di errore dalla stampante.
- Se la stampante è collegata ad un host non PC, collegatela con la porta seriale RS 232. Potete digitare i comandi direttamente in Terminale o digitarli prima in un editor di testo. Riceverete messaggi di errore dalla stampante.

*Per maggiori informazioni sulla programmazione fate riferimento alla guida del programmatore Intermecc.*

## Definizione di un'etichetta

Intermec Direct Protocol può essere utilizzato per inviare le istruzioni alla stampante in due modi:

- Potete inviare singoli comandi che la stampante eseguirà immediatamente, ad es. per l'impostazione della stampante, prelevare informazioni dalla stampante e preparare file, font ed immagini.

*Esempi:*

<b>PRINT KEY ON</b> ↵	(abilita la stampa con il <b>tasto Feed</b> )
? <b>DATE\$</b> ↵	(stampa la data sul canale OUT)
<b>KILL "LAYOUT1"</b> ↵	(cancella un layout oppure un file)

Potete utilizzare questo metodo per realizzare un'etichetta, in quanto la stampante manterrà tutte le istruzioni relative all'etichetta finché non verrà premuto **Feed**<sup>1</sup> o inviato un comando **PRINT-FEED**.

- Potete creare un file di testo con tutti i comandi necessari per il layout di una o più etichette ed inviarlo alla stampante. Se il file di testo contiene un comando **PRINTFEED**, l'etichetta verrà stampata. In caso contrario, premete **Feed** per stampare l'etichetta<sup>1</sup>.

Esistono due tipi di programmazione delle etichette:

- Un formato etichetta fisso, in cui la stampante stampa esattamente ciò che avete programmato.
- Un layout che può contenere variabili. Il layout può essere salvato e richiamato a richiesta. Il valore delle variabili può essere definito da una stringa di dati trasmessi dal computer host.

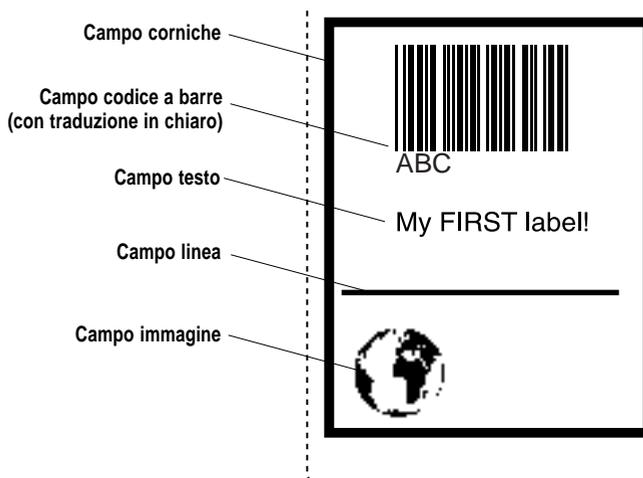
<sup>1/</sup>Il tasto **Feed** esegue la stampa soltanto se è stato abilitato con il comando **PRINT KEY ON**. In caso contrario, ad ogni pressione del tasto **Feed** (formfeed) verrà prodotta un'etichetta bianca.

## Definizione di un'etichetta, cont.

La struttura un'etichetta è costituito da campi. Vi sono cinque diversi tipi di campi, che richiedono una formattazione specifica:

- **Campo testo:**  
Un campo di testo consiste in una linea di testo, formattata per font, ingrand., rotazione ed immagine normale oppure inversa.
- **Campo codice a barre:**  
Un campo codice a barre consiste in un singolo codice a barre, con o senza traduzione in chiaro del codice a barre, formattato per tipo, altezza, livello barra, ingrandimento, rotazione, e font traduzione in chiaro.
- **Campo immagine:**  
Un campo immagine è una figura, disegno, logo o altro tipo di illustrazione. Le immagini inviate alla stampante devono essere in formato .PCX e formattate per ingrandimento ed immagine normale oppure inversa. Le immagini possono essere ruotate soltanto di 180°.
- **Campo cornice:**  
Un campo cornice è un'area quadrata o rettangolare circondata da un bordo nero; deve essere formattata per altezza, larghezza, spessore e rotazione. Se il bordo è sufficientemente spesso, l'intera area può apparire nera.
- **Campo linea:**  
Un campo linea è una linea nera che segue o attraversa il nastro ed è formattato per lunghezza, spessore e rotazione. Una linea spessa corta può apparire come un riquadro nero.

Il numero max di campi etichetta dipende dalla memoria disponibile.



## Definizione di un'etichetta, cont.

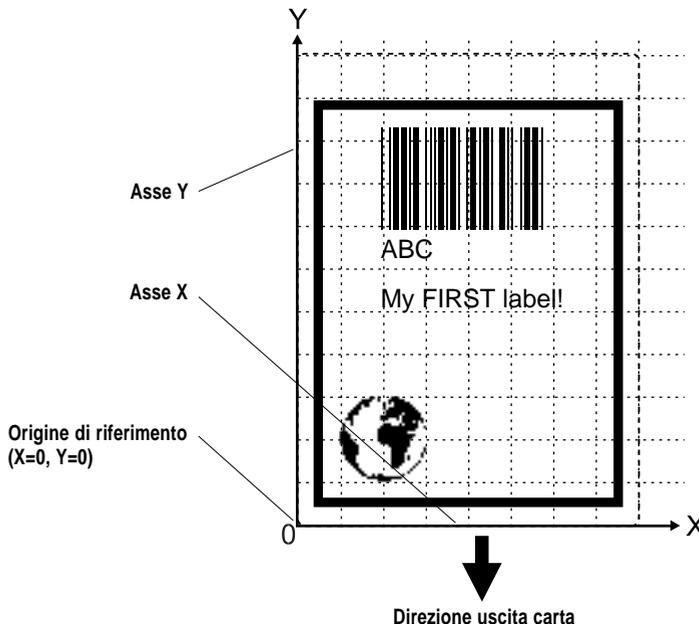
Le posizioni dell'area stampabile dell'etichetta sono definite in termini di assi X/Y, dove l'asse X è trasversale e l'asse Y segue il nastro. L'unità di misura è il punto: il numero di punti su un'etichetta dipende dalla risoluzione della testina di stampa.

L'origine si trova sull'angolo anteriore sinistro dell'etichetta in uscita dalla stampante. Questa posizione viene impostata nella stampante con il valore **XSTART** per l'asse X ed il valore **STARTADJ** per l'asse Y. La posizione dei campi viene misurata da questo punto. Impostando il valore **STARTADJ** su -152, la stampa avverrà all'inizio dell'etichetta.

Il punto di inserzione degli oggetti stampabili è specificato dal comando **PRPOS (PP)**, seguito dalla coordinata X, poi da quella Y, ad esempio **PP 100,200**.

Di ogni tipo di campo devono essere specificati la posizione, l'allineamento e la direzione. Se i valori non vengono specificati, verranno utilizzati quelli precedentemente impostati.

Vedi la guida programm. Intermec Direct Protocol per maggiori dettagli.



## Definizione di un'etichetta, cont.



Alleghiamo come esempio la programmazione di “My First Label” (la mia prima etichetta) per aiutarvi a disegnare e programmare le vostre etichette e layout.

Potete inviare il programma come semplice stringa di dati, con i comandi separati dal carattere : (due punti).

```
BF ON:BF "Swiss 721 BT",9,0:PP 10,20:PX 400,300,10:
PP 25,25:PM "ROM:GLOBE.1":PP 75,250:BT "CODE39":PB
"ABC":PP 75,200:FT "Swiss 721 BT",9,0:PT "My FIRST
label!":PF ↵
```

Potete inviare la stessa stringa di dati linea per linea direttamente alla stampante, oppure digitarla in un editor di testo ed inviarla come file di testo completo:

```
BF ON ↵ (abilita la traduzione in chiaro del codice a barre)
BF "Swiss 721 BT",9,0 ↵ (seleziona il font di traduzione in chiaro)
PP 10,20 ↵ (punto di inserimento del campo riquadro)
PX 400,300,10 ↵ (crea un riquadro)
PP 25,25 ↵ (punto di inserimento del campo immagine)
PM "ROM:GLOBE.1" ↵ (seleziona l'immagine)
PP 75,250 ↵ (punto di inserimento del campo codice a barre)
BT "CODE39" ↵ (seleziona il tipo di codice a barre)
PB "ABC" ↵ (dati di input nel campo del codice a barre)
PP 75,200 ↵ (punto di inserimento del campo testo)
FT "Swiss 721 BT",9,0 ↵ (seleziona il font per il campo testo)
PT "My FIRST label!": ↵ (dati di input nel campo testo)
PF ↵ (stampa un'etichetta)
```

Se desiderate creare un layout per realizzare etichette con testi o codici a barre diversi, occorrono due operazioni. Innanzitutto va creato il layout:

```
LAYOUT INPUT "LABEL1" ↵ (comincia a registrare il layout)
BF ON ↵ (abilita la traduzione in chiaro del codice a barre)
BF "Swiss 721 BT",9,0 ↵ (seleziona il font di traduzione in chiaro)
PP 10,20 ↵ (punto di inserimento del campo riquadro)
PX 400,300,10 ↵ (crea un riquadro)
PP 25,25 ↵ (punto di inserimento del campo immagine)
PM "ROM:GLOBE.1" ↵ (seleziona l'immagine)
PP 75,250 ↵ (punto di inserimento del campo del codice a barre)
BT "CODE39" ↵ (seleziona il tipo di codice a barre)
PB VAR1$ ↵ (dati di input variabili nel campo del codice a barre)
PP 75,200 ↵ (punto di inserimento del campo testo)
FT "Swiss 721 BT",9,0 ↵ (seleziona il font per il campo testo)
PT VAR2$ ↵ (dati di input variabili nel campo testo)
LAYOUT END ↵ (salva il layout)
```

↵ = Ritorno carrello

## Definizione di un'etichetta, cont.

Per richiamare un layout e definire le variabili eseguire le seguenti istruzioni:

<b>LAYOUT RUN "LABEL1".</b>	<i>(seleziona il layout)</i>
<b>&lt;STX&gt;</b>	<i>(inizio dati di input, ASCII 02 dec)</i>
<b>ABC</b> ↵	<i>(dati di input variabili a VAR1\$)</i>
<b>My FIRST label!</b> ↵	<i>(dati di input variabili a VAR2\$)</i>
<b>&lt;EOT&gt;</b>	<i>(fine dati di input, ASCII 04 dec)</i>
<b>PF</b> ↵	<i>(stampa un'etichetta)</i>

Per stampare più di un'etichetta, aggiungete il numero di copie al comando **PRINTFEED**, cioè **PF 10**.

Per maggiori dettagli sulla formattazione dei campi, vedi la guida del programmatore Intermec Direct Protocol.

## Elenco comandi

Comando	Azione e sintassi
ALIGN (AN)	<p>Specifica quale punto di un testo, campo di codice a barre, campo immagine, linea o riquadro sarà posizionata sul punto di inserimento.</p> <pre>ALIGN AN &lt;anchor point&gt;</pre>
BARFONT (BF)	<p>Specifica il font 1 byte per la stampa della traduzione in chiaro di codici a barre. Le impostazioni sono: parametri di avvio; nome del font; altezza del font in punti; inclinazione del carattere in gradi, dove valori positivi inclinano i caratteri verso destra; offset verticale tra codice a barre e traduzione in chiaro; ingrandimento in larghezza; ingrandimento in altezza; abilita/disabilita la stampa della traduzione in chiaro di codici a barre.</p> <pre>BARFONT BF [#&lt;starting parameter number&gt;,"&lt;fontname&gt;"[,&lt;size&gt;[,&lt;slant&gt;[,&lt;offset&gt;[,&lt;hmag&gt;[,&lt;vmag&gt;]]]]]] [ON OFF]</pre>
BARFONT (BF) ON/OFF	<p>Abilita/disabilita la stampa della traduzione in chiaro di codici a barre.</p> <pre>BARFONT BF ON</pre> <pre>BARFONT BF OFF</pre>
BARFONTD (BFD)	<p>Specifica il font a 2 byte per la stampa della traduzione in chiaro. Le impostazioni sono: nome del font; misura del font in punti; inclinazione del carattere in gradi.</p> <pre>BARFONTD BFD "&lt;fontname&gt;"[,&lt;size&gt;[,&lt;slant&gt;]]</pre>
BARFONTDSIZE (BFSD)	<p>Specifica la misura dei font a 2 byte per la stampa della traduzione in chiaro di codici a barre.</p> <pre>BARFONTDSIZE BFSD &lt;size&gt;</pre>
BARFONTDSLANT (BFLD)	<p>Specifica l'inclinazione di un font a 2 byte per la stampa della traduzione in chiaro di codici a barre.</p> <pre>BARFONTDSLANT BFLD &lt;slant&gt;</pre>
BARFONTSIZE (BFS)	<p>Specifica la misura di un font ad 1 byte in punti per la stampa della traduzione in chiaro di codici a barre.</p> <pre>BARFONTSIZE BFS &lt;size&gt;</pre>
BARFONTSLANT (BFL)	<p>Specifica l'inclinazione di un font ad 1 byte in gradi per la stampa di traduzione in chiaro di codici a barre.</p> <pre>BARFONTSLANT BFL &lt;slant&gt;</pre>
BARHEIGHT (BH)	<p>Specifica l'altezza di un codice a barre in punti.</p> <pre>BARHEIGHT BH &lt;height&gt;</pre>
BARMAG (BM)	<p>Specifica l'ingrandimento in larghezza delle barre in un codice a barre.</p> <pre>BARMAG EM &lt;magnification&gt;</pre>

## Elenco comandi, cont.

Comando	Azione e sintassi
BARRATIO (BR)	Specifica il rapporto tra le barre larghe e strette di un codice a barre. <code>BARRATIO BR &lt;ratio&gt;</code>
BARSET	Specifica un codice a barre ed imposta parametri supplementari per codici a barre complessi. <code>BARSET "bar code name",&lt;ratio wide bars&gt;,&lt;ratio narrow bars&gt;,&lt;mag&gt;,&lt;height&gt;</code>
BARTYPE (BT)	Specifica il tipo di codice a barre. <code>BARTYPE BT "&lt;bar code name&gt;"</code>
BREAK	Specifica un carattere di interruzione (break) separatamente per i canali di comunicazione parallelo e seriale. <code>BREAK &lt;device&gt;,&lt;break character&gt;</code>
BREAK ON/OFF	Abilita/disabilita l'interruzione (break) separatamente per i canali di comunicazione parallelo e seriale. <code>BREAK &lt;device&gt; ON OFF</code>
CHR\$	Ripristina il carattere ASCII il cui numero è indicato tra parentesi. <code>CHR\$(&lt;ASCII character number&gt;)</code>
CLEANFEED	Attiva il meccanismo di alimentazione della stampante in base alla distanza specificata in punti per consentirne la pulizia. <code>CLEANFEED &lt;length in dots&gt;</code>
CLL	Azzerà il buffer dell'immagine di stampa se non è stato specificato alcun campo iniziale. Se è stato specificato un campo, il buffer dell'immagine di stampa viene azzerato dal campo alla fine dell'etichetta. <code>CLL [&lt;variable name&gt;%]</code>
COPY	Copia i file. <code>COPY "[ram: card1: card2:]&lt;original filename&gt;","[ram: card1: card2:]&lt;new filename&gt;"</code>
COUNT&	Crea un contatore. I contatore alfanumerici vanno da A a Z, mentre i contatori numerici sono praticamente illimitati. <code>COUNT&amp; "START",&lt;counter number&gt;,&lt;start value&gt;</code> <code>COUNT&amp; "WIDTH",&lt;counter number&gt;,&lt;number of digits&gt;</code> <code>COUNT&amp; "COPY",&lt;counter number&gt;,&lt;number of copies&gt;</code> <code>COUNT&amp; "INC",&lt;counter number&gt;,&lt;incr. value&gt; &lt;decr. value&gt;</code> <code>COUNT&amp; "STOP",&lt;counter number&gt;,&lt;stop value&gt;</code> <code>COUNT&amp; "RESTART",&lt;counter number&gt;,&lt;restart value&gt;</code>

## Elenco comandi, cont.

Comando	Azione e sintassi
DATE\$	<p>Imposta o rende la data corrente, come opzione nel formato specificato dal comando <b>FORMAT DATE\$</b>.</p> <p><b>DATE\$ = "&lt;YYMMDD&gt;"</b></p> <p><b>PRINT DATE\$["F"]</b></p>
DATEADD\$	<p>Aggiunge o sottrae un numero di giorni dalla data attuale. La data corrente non è cambiata.</p> <p><b>PRINT DATEADD\$(["&lt;original date&gt;",],&lt;number of days&gt;["F"])</b></p>
DIR	<p>Specifica la direzione di stampa.</p> <p><b>DIR &lt;direction&gt;</b></p>
ERROR	<p>Definisce i messaggi di errore ed abilita il gestore errori alle condizioni di errore specificate.</p> <p><b>ERROR &lt;error number&gt;,"&lt;error message&gt;"</b></p>
FIELDNO	<p>Riceve il numero di campo per l'azzeramento parziale del buffer di stampa dalle istruzioni <b>CLL</b> in uso.</p> <p><b>&lt;variable name&gt;%=FIELDNO</b></p>
FILE& LOAD	<p>Riceve e memorizza i file binari nella memoria RAM della stampante.</p> <p><b>FILE&amp; LOAD "&lt;filename&gt;",&lt;file size&gt;</b></p>
FILES	<p>Elenca i file memorizzati in una directory della stampante al canale di uscita standard. Default "ram:".</p> <p><b>FILES ["rom: ram: card1: card2:"]</b></p>
FONTD (FD)	<p>Seleziona il font di cattari a 2 byte per la stampa delle istruzioni seguenti <b>PRTXT</b> ed imposta come opz. la misura e l'inclinaz. del font.</p> <p><b>FONTD FD "&lt;fontname&gt;"[,&lt;size&gt;[,&lt;slant&gt;]]</b></p>
FONTDSize (FSD)	<p>Imposta la misura in punti del font di caratteri a 2 byte in uso.</p> <p><b>FONTDSize FSD &lt;size&gt;</b></p>
FONTDslant (FLD)	<p>Imposta l'inclinazione in gradi del font di caratteri a 2 byte in uso.</p> <p><b>FONTDslant FLD &lt;slant&gt;</b></p>
FONT (FT)	<p>Seleziona il font di caratteri ad 1 byte per la stampa delle istruzioni seguenti <b>PRTXT</b>, e come opz. imposta l'altezza e l'inclinazione del font. Il font di default è Swiss 721 BT, l'altezza di default 12pt, l'inclinazione di default 0°.</p> <p><b>FONT FT "&lt;fontname&gt;"[,&lt;size&gt;[,&lt;slant&gt;]]</b></p>
FONTSize (FS)	<p>Imposta l'altezza in punti del font di caratteri ad 1 byte in uso.</p> <p><b>FontSize FS &lt;size&gt;</b></p>

## Elenco comandi, cont.

Comando	Azione e sintassi
FONTSLANT (FL)	Imposta l'inclin. in gradi del font di caratteri ad 1 byte in uso. <code>FONTSLANT   FL &lt;slant&gt;</code>
FONT\$	Elenca i nomi dei font memorizzati nella memoria della stampante al canale di uscita standard. <code>FONT\$</code>
FORMAT	Formatta la memoria RAM della stampante o una scheda di memoria di tipo SRAM in formato MS-DOS. <code>FORMAT "&lt;device&gt;" [, &lt;no of entries&gt; [ &lt;no of bytes&gt; ]]</code>
FORMAT DATE\$	Specifica il formato della stringa ottenuta con le istruzioni <code>DATE\$ ("F")</code> e <code>DATEADD\$ ( . . . , "F" )</code> . <code>FORMAT DATE\$ &lt;string&gt;</code>
FORMAT INPUT	Specifica i separatori per l'inserimento dei dati variabili di layout. <code>FORMAT INPUT "&lt;start separator&gt;" , "&lt;end separator&gt;" , "&lt;field separator&gt;" , "&lt;start of message character&gt;" , "&lt;end of message character&gt;"</code>
FORMAT TIME\$	Specifica il formato della stringa ottenuta con le istruzioni <code>TIME\$ ("F")</code> e <code>TIMEADD\$ ( . . . , "F" )</code> . <code>FORMAT TIME\$ "&lt;string&gt;"</code>
FORMFEED (FF)	Attiva il mecc. di alimentazione della carta per far uscire o rientrare il nastro di carta. Se la lunghezza di alimentazione non è specificata, la stampante fa uscire un'etichetta bianca. <code>FORMFEED   FF [ &lt;feed length in dots&gt; ]</code>
FRE	Dà il numero di byte liberi nella memoria RAM della stampante. <code>FRE(1)</code>
FUNCTEST\$	Effettua vari test hardware su ROM, RAM, schede e testa stampante. <code>FUNCTEST\$ ("rom1: rom2: ram: card1: card2: head")</code>
HEAD	Dà il risultato del controllo della testa stampante ed imposta la resistenza della testa stampante. <code>PRINT HEAD( &lt;type of check&gt; )</code>
IMAGE LOAD	Riceve e memorizza i file immagine in formato .PCX nel sistema oppure nella memoria volatile. <code>IMAGE LOAD "&lt;imagename&gt;" , &lt;filesize&gt; , "&lt;flag&gt;"</code>
IMAGES	Elenca i nomi di tutte le immagini contenute nella memoria della stampante al canale uscita standard. <code>IMAGES</code>

## Elenco comandi, cont.

Comando	Azione e sintassi
INPUT ON	Imposta <b>SYSVAR ( 18 )</b> su 0 ed abilita layout ed uso campi dati variabili. <b>INPUT ON</b>
INPUT OFF	Ripristina <b>SYSVAR ( 18 )</b> e disabil. layout ed uso dei campi dati variabili. <b>INPUT OFF</b>
INVIMAGE (II)	Inverte la stampa di testo ed imm. da “nero su bianco” a “bianco su nero”. <b>INVIMAGE   II</b>
KILL	Cancella un file dalla memoria RAM della stampante oppure da una scheda di memoria formattata in DOS. <b>KILL "&lt;filename&gt;"   "card1:&lt;filename&gt;"   "card2:&lt;filename&gt;"</b>
LAYOUT END	Interrompe la registraz. della descrizione di un layout e salva il layout. <b>LAYOUT END</b>
LAYOUT INPUT	Inizia la registrazione della descrizione di un layout. <b>LAYOUT INPUT "&lt;layout name&gt;"</b>
LAYOUT RUN	Abilita un layout predefinito. <b>LAYOUT RUN "&lt;layout name&gt;"</b>
LTS& ON/OFF	Abilita o disabilita il sensore etichetta. <b>LTS&amp; ON   OFF</b>
MAG	Ingrandisce un font, oppure un'immagine fino a quattro volte, separatamente per altezza e larghezza. <b>MAG &lt;height mag&gt;, &lt;width mag&gt;</b>
MAP	Cambia il valore ASCII di un carattere quando viene ricevuto sul canale standard ingresso, o come opzione un altro canale di comunicazione specif. <b>MAP [&lt;device&gt;], &lt;original ASCII value&gt;, &lt;desired ASCII value&gt;</b>
NAME DATES\$	Inserisce il nome del mese desiderato in stringhe di ritorno di <b>DATE\$ ( "F" )</b> e <b>DATEADD\$ ( . . . , "F" )</b> . <b>NAME DATE\$ &lt;No. of month&gt;, "&lt;name of month&gt;"</b>
NAME WEEKDAY\$	Inserisce il nome del giorno desiderato in stringhe di ritorno <b>WEEKDAY\$</b> . <b>NAME WEEKDAY\$ &lt;No. of weekday&gt;, "&lt;name of weekday&gt;"</b>
NASC	Seleziona la nazionalità di un font ad 1 byte. <b>NASC &lt;character set number&gt;   "&lt;filename of character set&gt;"</b>
NASCD	Selez. un metodo di mappatura per i font di un set di caratteri a 2 byte. <b>NASCD "&lt;filename of character set&gt;"</b>

## Elenco comandi, cont.

Comando	Azione e sintassi
NORIMAGE (NI)	Ritorna alla stampa normale dopo la stampa <b>INVIMAGE</b> . <code>NORIMAGE NI</code>
PRBAR (PB)	Stampa un codice a barre. <code>PRBAR PB &lt;input data&gt;[;&lt;input data&gt;]</code>
PRBOX (PX)	Stampa un riquadro. <code>PRBOX PX &lt;height&gt;,&lt;width&gt;,&lt;line thickness&gt;</code>
PRESCALE (PS)	Regola i caratteri elencati nella stringa del testo allegata con le impostazioni di font in uso. <code>PRESCALE PS "&lt;string&gt;"</code>
PRIMAGE (PM)	Stampa un'immagine memorizzata nella memoria della stampante. <code>PRIMAGE PM "&lt;image name&gt;"</code>
PRINT (?)	Stampa i dati al canale OUT standard. <code>PRINT ? "&lt;input data&gt;"[;&lt;input data&gt;"]</code>
PRINT KEY ON/OFF	Abilita/disabilita la stampa dell'etichetta in uso quando viene premuto il tasto <b>Feed</b> . <code>PRINT KEY ON OFF</code>
PRINTFEED (PF)	Stampa e realizza una o un numero specificato di etichette, biglietti, targhette o parti di strisce a seconda dell'impostazione della stampante. <code>PRINTFEED PF [&lt;batch size&gt;]</code>
PRLINE (PL)	Disegna un rettangolo pieno. <code>PRLINE PL &lt;length&gt;,&lt;line thickness&gt;</code>
PRPOS (PP)	Specifica il punto di inserimento di una linea di testo, un codice a barre, un'immagine, un riquadro oppure una linea. <code>PRPOS PP &lt;x-coordinate&gt;,&lt;y-coordinate&gt;</code>
PRSTAT	Riporta la stampante allo stato corrente. <code>(PRSTAT AND &lt;parameter&gt;)</code>
PRTXT (PT)	Fornisce i dati di input per un campo di testo, come una linea di testo. <code>PRTXT PT "&lt;input data&gt;"[;&lt;input data&gt;"]</code>
REBOOT	Riavvia la stampante. <code>REBOOT</code>
REMOVE IMAGE	Toglie un'immagine specificata dalla memoria della stampante. <code>REMOVE IMAGE "&lt;name&gt;"</code>

## Elenco comandi, cont.

Comando	Azione e sintassi
SETSTDIO	Forza la selezione di un canale di comunicazione standard IN ed OUT. In genere la procedura è automatica. <code>SETSTDIO &lt;IN channel&gt;,&lt;OUT channel&gt;</code>
SETUP	Modifica il setup con una stringa di setup oppure un file di setup. <code>SETUP "&lt;setup string&gt;" "&lt;setup filename&gt;"</code>
SETUP WRITE	Crea un file di setup contenente i valori di setup correnti della stampante. <code>SETUP WRITE "&lt;setup filename&gt;"</code>
SYSVAR	Legge oppure imposta le variabili del sistema. <code>PRINT SYSVAR(&lt;parameter&gt;)</code> <code>SYSVAR(&lt;parameter&gt;)=&lt;value&gt;</code>
TESTFEED	Alimenta lentamente la carta per permettere al sensore di fine etichetta di regolarsi conformemente al nastro della carta attualmente caricata. <code>TESTFEED</code>
TIME\$	Imposta o riporta l'ora corrente, come opzione nel formato specificato dal comando <code>FORMAT TIME\$</code> . <code>TIME\$ = "&lt;HHMMSS&gt;"</code> <code>PRINT TIME\$[("F")]</code>
TIMEADD\$	Rende una nuova ora dopo avere aggiunto o sottratto un numero di secondi dall'ora corrente o come opzione un tempo specificato. <code>PRINT TIMEADD\$([ "&lt;original time&gt;", ]&lt;no. of seconds&gt;[,"F"])</code>
V% = FIELDNO	Assegna il numero del campo corrente ad una variabile. <code>&lt;variable name&gt;%=FIELDNO</code>
VERSION\$	Rende la versione di software, famiglia di stampanti o tipo di CPU. <code>PRINT VERSION\$[( &lt;type of info&gt; )]</code>
WEEKDAY\$	Rende il nome del giorno per una data specificata. <code>PRINT WEEKDAY\$ ("&lt;date&gt;")</code>
WEEKNUMBER	Rende il numero della settimana per una data specificata. <code>PRINT WEEKNUMBER ("&lt;date&gt;")</code>

# Impostazione

## Porte di comunicazione

EasyCoder 301 è in grado di ricevere i dati sia dalla porta parallela che da quella seriale, quindi non è necessario specificare la porta da utilizzare:

- Per definire i parametri di impostazione: Componete un file di testo con i comandi di impostazione richiesti ed inviatelo alla stampante tramite la porta parallela.
- In alternativa stabilite una comunicazione seriale bidirezionale tra la stampante ed il computer host come sottoindicato.

Per impostare la comunicazione seriale bidirezionale con EasyCoder 301:

- 1 Stampate un'etichetta di testo per controllare l'impostazione della porta seriale della stampante RS 232 (vedi Capitolo 3 "Utilizzo; Stampa di etichette di prova").
- 2 Configurate la porta seriale del vostro computer host in base alle impostazioni della stampante.
- 3 Utilizzate il comando **SYSVAR(18)=n** per impostare tutte le informazioni che devono essere trasferite dalla stampante (dette livello Verbosity).
- 4 Utilizz. il com. **SETUP** per config. le impost. della porta seriale.

Impostazioni dei livelli di risposta **SYSVAR** :

- 1 Tutti i livelli abilitati (Default)
- 0 Nessuna risposta
- 1 Caratteri ricevuti Echo
- 2 "OK" dopo linee comando corrette
- 4 Caratteri input Echo dalla porta di comunicazione
- 8 Errore dopo linea errata

I bit possono essere combinati, ad es., in modo che **SYSVAR(18)=3** significhi sia "Caratteri ricevuti Echo" che "OK dopo linee di comando corrette".

Una volta che la stampante ed il computer possono comunicare con le impostazioni di default della porta seriale, potete modificare le impostazioni a seconda delle impostazioni di comunicazione richieste, prima sulla stampante e poi sul computer.

Una volta stabilita una comunicazione seriale bidirezionale tra stampante ed host, potete utilizzare i comandi per configurare la stampante come descritto alle pagine seguenti.

*Per informazioni su significato ed uso di queste impost. e la sintassi completa dei comandi fare rif. alla guida programmatore Intermec Direct Protocol.*

## Porte di comunicazione, cont.

Per default, la porta seriale è impostata su 9600 baud, No parity, 8 bit di dati, 1 bit di stop, XON/XOFF disabilitati in entrambe le direzioni. Notate che, quando un parametro viene modificato, dovete modificare il setup dell'host; in caso contrario la comunicazione andrà perduta.

- **Baudrate**

Questa impostazione controlla la velocità della comunicazione seriale tra stampante ed host (1 baud = 1 bit di dati per secondo). Vi sono 8 opzioni:

**300 600 1200 2400 4800 9600 19200 38400**

*Stringa di impostazione, esempio:*

```
SETUP "SER-COM,UART1,BAUDRATE,9600" ↵
```

- **Parity**

Questa impostazione definisce le modalità di controllo degli errori nella comunicazione seriale. Vi sono 5 opzioni:

**None Even Odd Mark Space**

*Stringa di impostazione, esempio:*

```
SETUP "SER-COM,UART1,PARITY,NONE" ↵
```

- **Lunghezza carattere**

Questa impostazione controlla quanti bit vengono utilizzati per specificare un carattere nella comunicazione seriale. Vi sono due opzioni:

**7** Possono essere trasmessi caratteri ASCII 0 – 127 dec.

**8** Possono essere trasmessi caratteri ASCII 0 – 256 dec.

*Stringa di impostazione, esempio:*

```
SETUP "SER-COM,UART1,CHAR_LENGTH,7" ↵
```

- **Bit di stop**

Questa impostazione definisce quanti bit vengono utilizzati per specificare un carattere di stop nella comunicazione seriale. Vi sono due opzioni:

**1** oppure **2**.

*Stringa di impostazione, esempio:*

```
SETUP "SER-COM,UART1,STOPBITS,1" ↵
```

*Negli esempi di stringhe di setup, i caratteri separati da sbarretta (ad es. "CHAR\_LENGTH") indicano i caratteri con spazio obbligatorio nella linea di com. Le virgolette (") sono caratteri ASCII 34 dec.*

## Porte di comunicazione, cont.

- **Comando Data Flow**

Il comando Data flow determina la comunicazione seriale tra stampante ed host. Impedisce che i caratteri vadano persi quando vengono trasferiti i dati tra stampante ed host ad alta velocità sulla porta seriale RS232. E' importante che stampante ed host abbiano la stessa configurazione.

Vi sono tre impostazioni raccomandate per il controllo del flusso di dati tra stampante ed host.

- **Nessun flusso di dati**

RTS/CTS è disabilitato

XON/XOFF, Dati da host disabilitati

XON/XOFF, Dati ad host disabilitati

- **RTS/CTS**

Questo protocollo controlla la comunicazione con segnali handshake mediante fili separati nel cavo.

RTS/CTS è abilitato

XON/XOFF, Data da host disabilitati

XON/XOFF, Dati ad host disabilitati

- XON/XOFF, Dati da host

Questo protocollo controlla la comunicazione per mezzo di caratteri speciali XON (ASCII 17 dec.) e XOFF (ASCII 19 dec.) trasmessi tramite gli stessi cavi dei dati.

RTS/CTS è disabilitato

XON/XOFF, Dati da host disabilitati

XON/XOFF, Dati ad host disabilitati

*Nota:*

*Si consiglia di non abilitare XON/XOFF, Dati ad host.*

*Stringhe di impostazione, esempi:*

```
SETUP "SER-COM,UART1,FLOWCONTROL,RTS/CTS,DISABLE" ↵
```

```
SETUP "SER-COM,UART1,FLOWCONTROL,XON/XOFF,DATA_TO_HOST,DISABLE" ↵
```

```
SETUP "SER-COM,UART1,FLOWCONTROL,XON/OFF,DATA_FROM_HOST,ENABLE" ↵
```

- **Carattere New Line**

Questa impostazione specifica il(i) carattere(i) trasmesso(i) da stampante ad host per andare a capo:

- CR (ASCII 13 dec.)

- LF (ASCII 10 dec.)

- CR/LF (ASCII 13 + 10 dec.)

*Stringa di impostazione, esempio:*

```
SETUP "SER-COM,UART1,NEW_LINE,CR/LF" ↵
```

## Posizione di stampa

### **Regolazioni consigliate:**

#### **Alimentazione:**

Regolazione inizio: -120

Regolazione fine: -33

#### **Tear Off:**

Regolazione inizio: -152

Regolazione fine: 0

#### **Striscia:**

Regolazione inizio: -136

Regolazione fine: +75

*Negli esempi di stringhe di setup, i caratteri separati da sbarretta (ad es. "CHAR\_LENGTH") indicano i caratteri con spazio obbligatorio nella linea di com. Le virgolette ("" ) sono caratteri ASCII 34 dec.*

### • Regolazioni alimentazione carta

Vi sono due impostazioni che controllano la posizione della carta bianca da alimentare prima che la stampa abbia inizio e dopo che è stata completata:

#### - **Regolazione inizio**

Questa impostazione fa uscire/rientrare la carta di una determinata lunghezza prima della stampa di un'etichetta, biglietto o parte di striscia. Il valore viene inserito in punti; i valori positivi (non preceduti dal segno meno) fanno uscire la carta, i valori negativi (preceduti dal segno meno) la fanno rientrare.

#### - **Regolazione fine**

Questa impostazione funziona nello stesso modo di quella iniziale, ma viene eseguita al termine della stampa di un'etichetta ecc.

Con queste due impost. potete, ad es., controllare l'aliment. carta in modo che la stampa cominci dalla parte sup. dell'etich., mentre il nastro può essere strappato nello spazio tra le due etichette.

*Stringhe di impostazione, esempi:*

```
SETUP "DETECTION,FEEDADJ,STARTADJ,-50" ↵
```

```
SETUP "DETECTION,FEEDADJ,STOPADJ,50" ↵
```

### • Finestra di stampa

L'area sulla carta utilizzabile per la stampa ("finestra di stampa"), si specifica mediante tre impostazioni, rappresentate da un numero positivo di punti. È importante impostare la finestra di stampa in modo che nessuna stampa possa avvenire al di fuori della carta o del nastro, cosa che potrebbe ridurre la vita della testina di stampa a causa del surriscaldamento.

- **X-Start** Specifica un offset dal punto più int. della testina di stampa. Quando il valore X-Start è pari a 0, l'area di stampa inizia ad 1 mm dal bordo della carta, cioè il più vicino possibile al bordo interno della stampante. Aumentando il valore X-Start potete spostare l'origine (X=0) verso l'esterno, aumentando il margine interno.

- **Larghezza** Specifica la larghezza dell'area di stampa dall'origine definita dal valore X-Start. Ovviamente, la somma dei valori X-Start e larghezza non deve superare la larghezza della testa stampante (punti).

- **Lunghezza** Spec. la lungh. dell'area stampa dall'origine e lungo l'asse Y. Questo valore definisce la quantità di carta alimentata con tutti i mezzi tranne "Strisce a lunghezza var." (vedere tipi di mezzi sotto). In caso di etichette, biglietti, targhette o porzioni fisse di strisce, inserite la lunghezza esatta.



## Tipo di supporto

### • Tipo di supporti

EasyCoder 301 può essere impostata in modo da gestire 5 tipi di supporti:

- Etichette con spazi (gap)
- Biglietti con tacca nero
- Biglietti con fori
- Strisce a lunghezza fissa
- Strisce a lunghezza variabile

Fate riferimento all'appendice 2 per illustrazioni e specifiche dei vari tipi. E' importante specificare il tipo corretto, in modo che l'alimentazione carta sia corretta ed il sensore arresto carta possa rilevare il bordo anteriore di etichette, biglietti e targhette e le condizioni di fine carta.

*Stringhe di impostazione, esempio:*

```
SETUP "SERVICE,MEDIA_TYPE,LABEL_(w_GAPS)" ↵
SETUP "SERVICE,MEDIA_TYPE,TICKET_(w_MARK)" ↵
SETUP "SERVICE,MEDIA_TYPE,TICKET_(w_GAPS)" ↵
SETUP "SERVICE,MEDIA_TYPE,FIX_LENGTH_STRIP" ↵
SETUP "SERVICE,MEDIA_TYPE,VAR_LENGTH_STRIP" ↵
```

### • Tipo di carta

Per essere compatibile con le precedenti stampanti Intermec, EasyCoder 301 è preimpostata in modo da utilizzare alcuni tipi standard di carta e nastri. Selezionate l'impostazione appropriata "Tipo di carta" tra quelle elencate nell'appendice 2.

I modi preferiti per l'impostazione dei nastri e della carta di stampa sono descritti in "Nuovi articoli" qui sotto e nel capitolo "Setup stampante con penna ottica".

*Stringhe di impostazione, esempio:*

```
SETUP "SERVICE,PRINT_DEFS,PAPER_TYPE,Intermec_HP_07" ↵
```

### • Nuovi articoli

Se utilizzate carta termica diretta e nastri di trasferimento, potete inviare una stringa di testo alla stampante per indicare il tipo di articolo. Vedi Appendice 2 "Nuovi articoli" per le impostazioni raccomandate. Questo metodo di impostazione della stampante è preferibile per ottenere la migliore qualità di stampa e durata della testina di stampa. Invece di un utilizzare un computer, potete impostare facilmente il tipo di carta e nastro con la penna ottica. I codici necessari sono mostrati in "Impostazione stampante con penna ottica", pagg. 50-55. Questo vi offre gli stessi risultati ottimizzati delle stringhe di setup "Nuovi articoli".

*Negli esempi di stringhe di setup, i caratteri separati da sbarretta (ad es. "CHAR\_LENGTH") indicano i caratteri con spazio obbligatorio nella linea di com. Le virgolette (") sono caratteri ASCII 34 dec.*

## Tipo di supporto, cont.

Utilizzate sempre nastri ed etichette Intermec, appositamente selezionati per la testina di stampa. Nastri ed etichette diversi potrebbero ridurre la durata utile della stessa.

*Stringhe di impostazione, esempi:*

*Stampa termica diretta (Economy grade):*

```
SETUP "SERVICE,PRINT_DEFS,NEW_SUPPLIES,GQ90" ↵
```

*Quando viene eseguita l'impostazione della stampante per la stampa termica, devono essere utilizzate due stringhe di impostazione "Nuovi articoli", una per il nastro di trasferimento ed una per il materiale di stampa, esempi:*

*Nastro HP07:*

```
SETUP "SERVICE,PRINT_DEFS,NEW_SUPPLIES,GF100" ↵
```

*Carta Matte Coated:*

```
SETUP "SERVICE,PRINT_DEFS,NEW_SUPPLIES,GZ0" ↵
```

## Parametri stampa

### • Prestazioni

Questa impostazione controlla la velocità di stampa:

- Normale            *Velocità normale ≈ 100 mm/sec. (4"/sec.)*
- Alta                *Velocità normale ≈ 150 mm/sec. (6"/sec.)*

La velocità di stampa normale offre la migliore qualità di stampa per i layout, con codici a barre ruotati e buona risoluzione dei dettagli. Comunque, l'alta velocità assicura una qualità accettabile per la maggior parte delle applicazioni.

*Stringhe di impostazione, esempio:*

```
SETUP "SERVICE,PERFORMANCE,NORMAL" ↵
```

```
SETUP "SERVICE,PERFORMANCE,HIGH" ↵
```

### • Contrasto

Questa impostazione controlla il contrasto della stampa sulla carta. La gamma è compresa tra **0–10**, dove 0 è il valore più chiaro e 10 quello più scuro. Per ottenere la migliore qualità di stampa, il contrasto deve essere impostato su **5** (default) quando si utilizzano stringhe di impostazione "Nuovi articoli" oppure una penna ottica per l'impostazione della stampante rispetto a nastro ed etichette.

*Stringhe di impostazione, esempio:*

```
SETUP "CONTRAST,5" ↵
```

*Negli esempi di stringhe di setup, i caratteri separati da sbarretta (ad es. "CHAR\_LENGTH") indicano i caratteri con spazio obbligatorio nella linea di com. Le virgolette ("" ) sono caratteri ASCII 34 dec.*

## Testfeed

La lunghezza della etichette e' definito come la distanza tra due gaps, tacche o black marks. Occorre misurare la distanza effettiva tra la fine di un gap o tacca e l'inizio della successiva. Nel caso di black marks occorre misurare la distanza tra la parte superiore di due black mark consecutivi, quindi ricavare il corrispondente valore in dots e sottrargli 16.

Lanciando il comando **TESTFEED**, la stampante emette alcune etichette bianche, utilizzate per calcolare automaticamente la lunghezza della etichette, che verrà poi memorizzata nella memoria flash della stampante.

*Si raccomanda di eseguire un comando **TESTFEED** ogni qual volta si passi ad una nuova etichetta/cartellino o tipo di supporto.*

Qualora si utilizzino etichette/cartellini di lunghezza superiore ai 24 cm (9.5") il comando **TESTFEED** non e' utilizzabile e la lunghezza della etichetta deve essere impostata manualmente utilizzando il seguente comando di impostazione (introdotto con la versione 1.07 del firmware).

```
SETUP "SERVICE,TESTFEED,LENGTH,<lunghezza in dots>" ↵
```

Il valore predefinito e' 1200 dots, ossia 150 mm (5.9").

*Esempio di stringa di impostazione:*

```
SETUP "SERVICE,TESTFEED,LENGTH,750" ↵
```

## Impostazione stampante con penna ottica

In aggiunta alle stringhe di impostazione Intermecc Direct Protocol, i seguenti parametri di setup possono essere inseriti anche mediante scansione di codici a barre prestampati con penna ottica:

- Impostazione della porta seriale
- Impostazione di stampa
- Impostazione di carta e nastro

Per utilizzare una penna ottica con EasyCoder 301:

- 1 Aprite i coperchi laterale ed anteriore.
- 2 Collegate la penna ottica nella relativa presa.
- 3 Appoggiate la penna ottica sulla parte della carta con il codice a barre da leggere: il LED **Power** diventa giallo.
- 4 Passate la penna ottica sul codice a barre e sollevatela. Se il codice a barre è stato letto correttamente, il LED **Power** diventa verde. Se il codice a barre non è stato letto correttamente, il LED **Power** lampeggia in rosso, poi diventa verde quando sollevate la penna ottica.
- 5 Se il codice a barre non è stato letto correttamente, controllate che la penna ottica sia collegata correttamente e riprovate.

### Porta seriale

I codici a barre per l'impostazione della porta seriale sono:

- **Baudrate**



Baudrate = 300

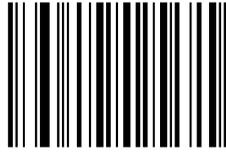


Baudrate = 600

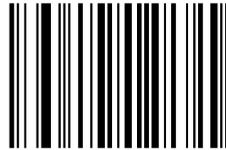


Baudrate = 1200

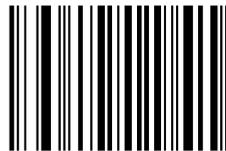
**Impostazione  
stampante con  
penna ottica, cont.**



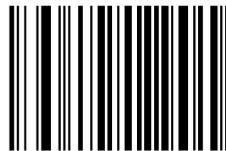
Baudrate = 2400



Baudrate = 4800



Baudrate = 9600

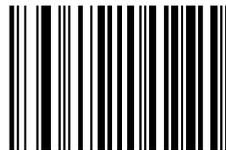


Baudrate = 19200



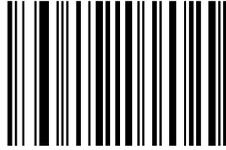
Baudrate = 38400

• **Parity**

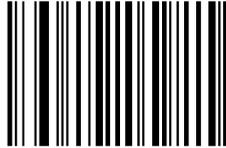


Parity = Nessuna

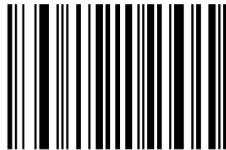
**Impostazione stampante con penna ottica, cont.**



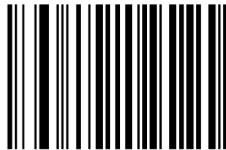
Parity = Even



Parity = Odd

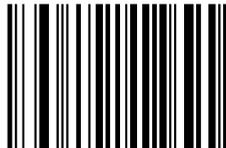


Parity = Mark

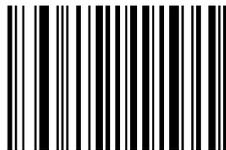


Parity = Space

• **Lunghezza carattere**



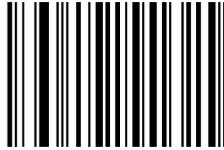
**7** Possono essere trasmessi caratteri ASCII 0 - 127 dec.



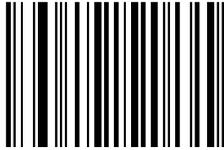
**8** Possono essere trasmessi caratteri ASCII 0-255 dec.

# Impostazione stampante con penna ottica, cont.

- **Bit di stop**

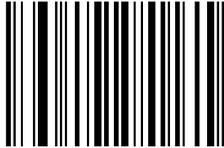


Bit di stop = 1

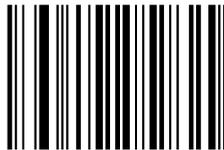


Bit di stop = 2

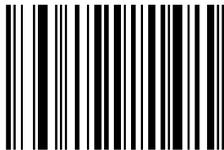
- **Controllo data flow**



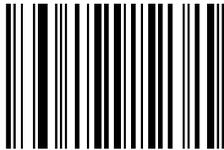
RTS/CTS abilita



RTS/CTS disabilita

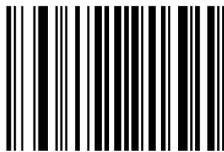


XON/XOFF, Dati da host  
Abilita

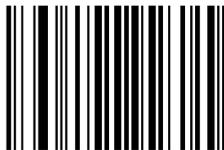


XON/XOFF, Dati da host  
Disabilita

## Impostazione stampante con penna ottica, cont.



XON/XOFF, Dati a host  
Abilita

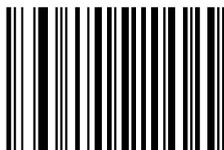


XON/XOFF, Dati a host  
Disabilita

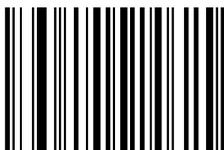
- **Carattere New Line**



CR (ASCII 13 dec)



LF (ASCII 10 dec)



CR/LF (ASCII 13 + 10 dec)

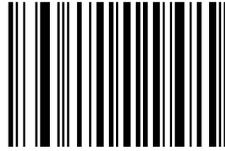
## Parametri stampa

- **Velocità di stampa**



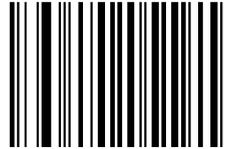
Velocità di stampa = Normale

## Impostazione stampante con penna ottica, cont.



Velocità di stampa = Alta

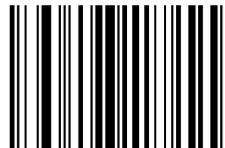
- **Contrasto**



Contrasto = Basso

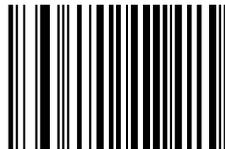


Contrasto = Normale

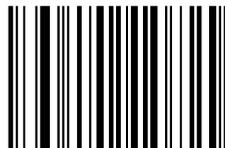


Contrasto = Alto

- **Tipi di etichetta**



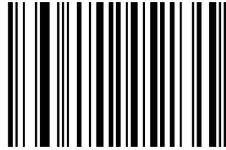
Etichette Peel e Present



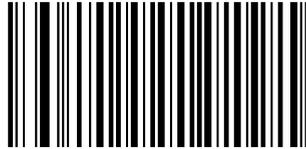
Etichette Tear off

## Impostazione stampante con penna ottica, cont.

- **Regolazione inizio**



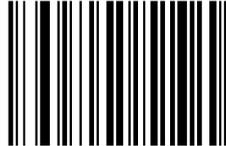
Regolazione inizio = Nessuna



Regolazione inizio = Normale

## Carta e nastro

- **Carta termica diretta (Europa)**



Economy  
(Impostazione nuovi articoli:  
GQ90)



Eco Board  
(Impostazione nuovi articoli:  
GY90)

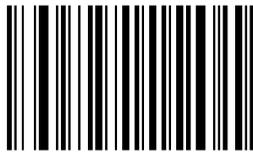


Premium  
(Impostazione nuovi articoli:  
GS100)



Top Board  
(Impostazione nuovi articoli:  
GT105)

## Impostazione stampante con penna ottica, cont.



UBI DT 120  
(Impostazione nuovi articoli:  
GS110)

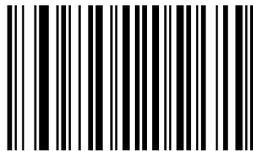


UBI DT110+  
(Impostazione nuovi articoli:  
GS115)

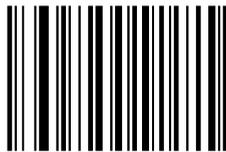


UBI DT 110++  
(Impostazione nuovi articoli:  
GS120)

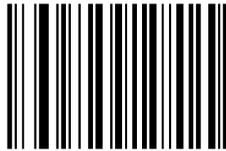
- **Carta termica diretta (Europa)**



Duratherm II  
(Impostazione nuovi articoli:  
GT120)



Duratherm Ltg.  
(Impostazione nuovi articoli:  
GT98)



Duratherm IR  
(Impostazione nuovi articoli:  
GT85)

## Impostazione stampante con penna ottica, cont.



Duratherm II tag  
(Impostazione nuovi articoli:  
GT110)

### • Nastro di trasferimento (Europa)



GP02  
(Impostazione nuovi articoli:  
GB78)



HP07  
(Impostazione nuovi articoli:  
GF100)



HR03  
(Impostazione nuovi articoli:  
GJ118)

### • Nastro di trasferimento (USA)

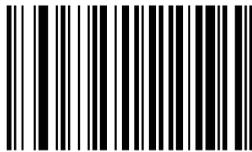


Standard  
(Impostazione nuovi articoli:  
GC70)



Premium  
(Impostazione nuovi articoli:  
GG65)

## Impostazione stampante con penna ottica, cont.



Super Premium  
(Impostazione nuovi articoli:  
GJ105)

- **Stampa a trasferimento termico (Europa)**



High Gloss White  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ-7)



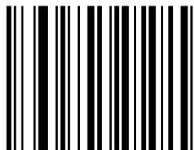
Matte Coated  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ0)



Polyethylene Gloss  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ0)



Polyethylene Matte  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ-10)



Premium Tag  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ5)

## Impostazione stampante con penna ottica, cont.



Polyester Gloss  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ-10)



Transfer Premium  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ-10)



Vellum  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ6)

### • Carta a trasferimento termico (USA)



Duratran I  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ-2)



Duratran II  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ0)

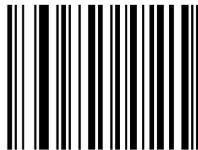


Duratran II Tag  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ1)

**Impostazione  
stampante con  
penna ottica, cont.**



Duratran VG  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ8)



Kimdura  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ3)



Kimdura Tag  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ5)



Polyester  
(Impostazione nuovi articoli:  
GZ0)

# Manutenzione e ricerca dei guasti

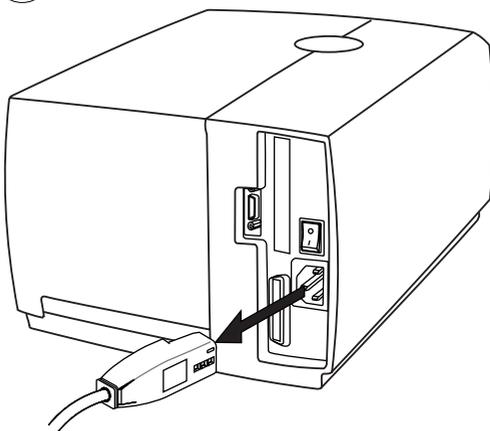
## Pulizia esterna

Per pulire l'esterno della stampante, utilizzate un panno soffice imbevuto d'acqua. Se la stampante è molto sporca, utilizzate un detergente neutro.

**Attenzione:**

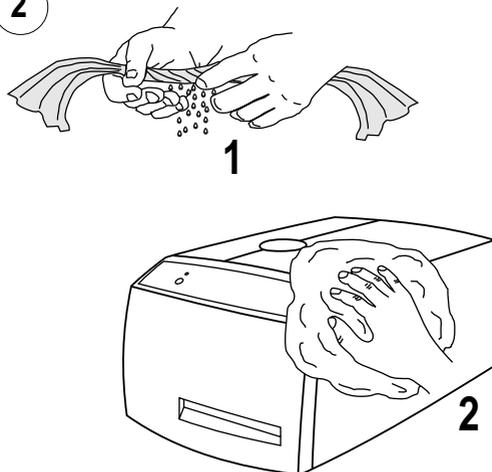
*Non utilizzate detergenti aggressivi o solventi che potrebbero danneggiare la superficie della stampante.*

1



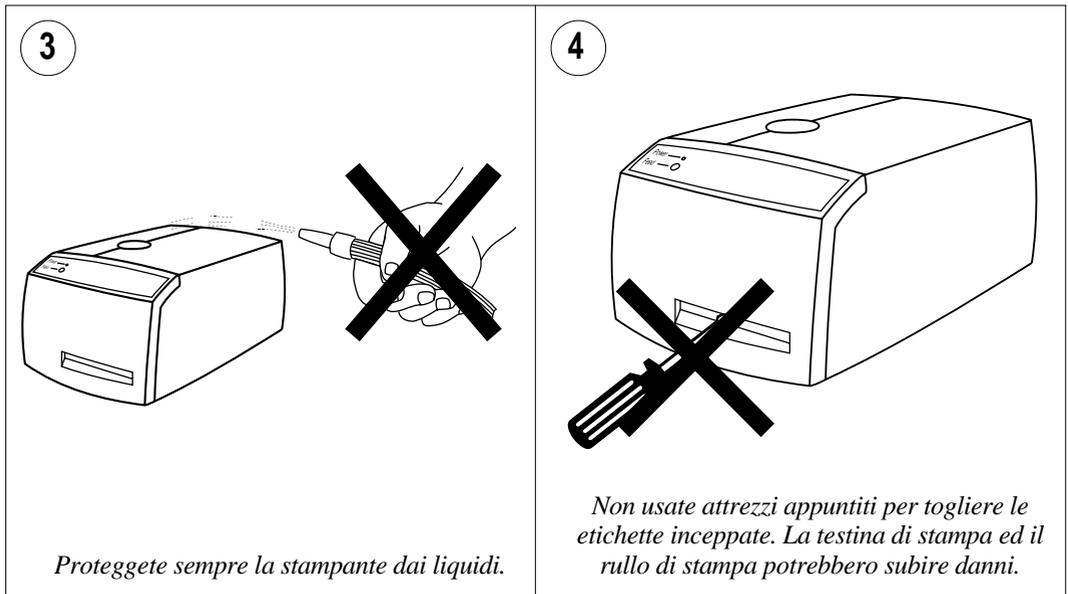
*Scollegate sempre il cavo prima della pulizia.*

2



*Pulite le superfici esterne con un panno soffice umido e detergente neutro all'occorrenza.*

## Pulizia esterna, cont.



## Pulizia della testina di stampa

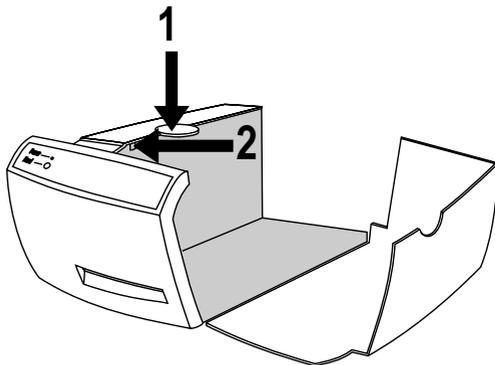
E' importante pulire regolarmente la testina di stampa, preferibilmente ogni volta che caricate un rotolo nuovo di carta oppure di nastro.

Utilizzate lo speciale panno di pulizia per pulire la testa stampante. Non disperdete nell'ambiente i panni utilizzati usate.

**Attenzione:**

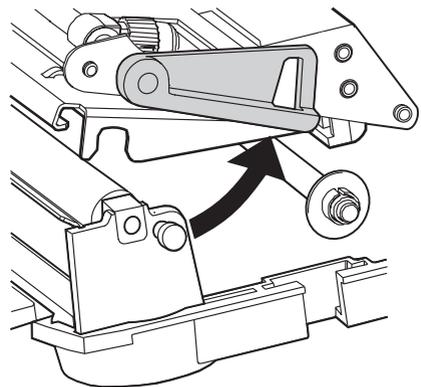
*L'alcool isopropilico  
[(CH<sub>3</sub>)<sub>2</sub>CHOH; CAS 67-63-0]  
è altamente infiammabile,  
moderatamente tossico ed  
irritante.*

1



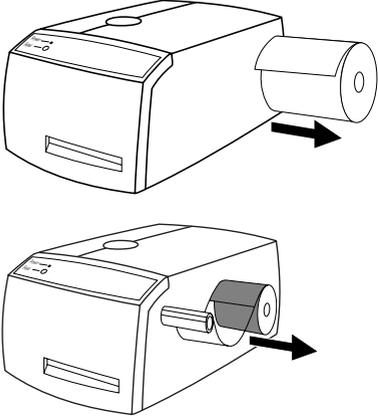
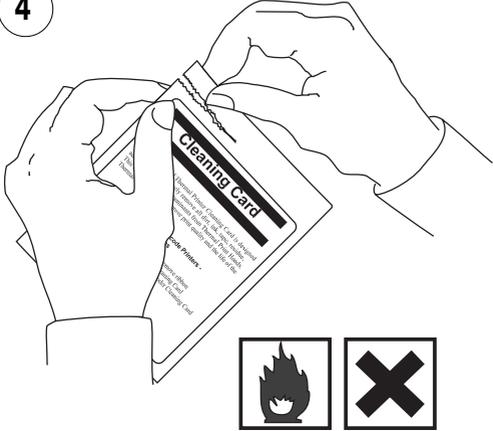
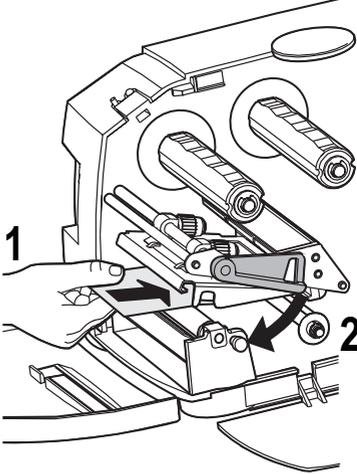
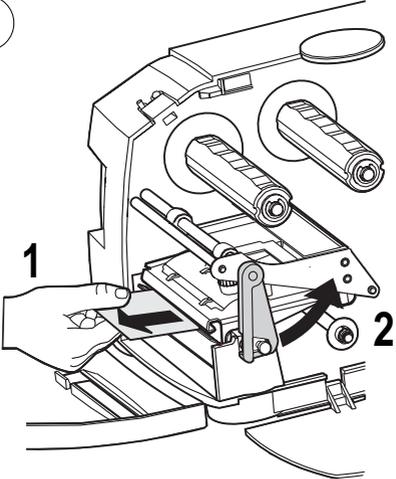
*Aprire i coperchi laterale ed anteriore.*

2

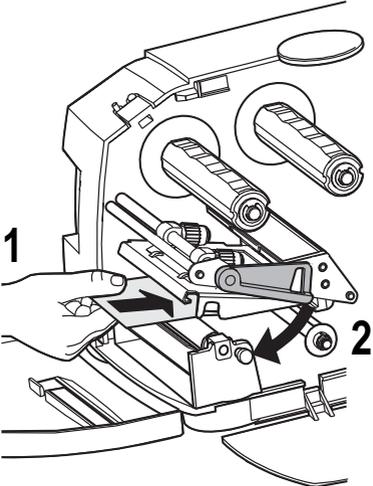
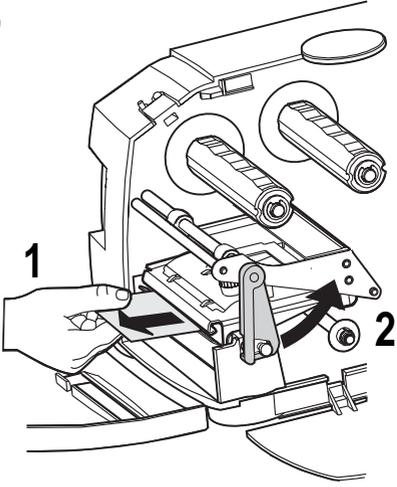
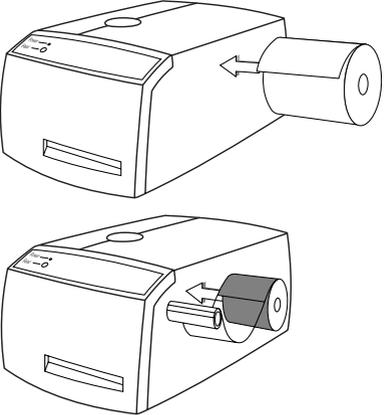


*Solleivate la testa stampante.*

## Pulizia della testina di stampa, cont.

<p>3</p>  <p><i>Togliete il nastro di trasferimento e la carta.</i></p>	<p>4</p>  <p><i>Aprite la cartuccia di pulizia. Il panno contiene alcool isopropilico - vedi "Attenzione" alla pagina precedente.</i></p>
<p>5</p>  <p><i>Spingete a fondo il panno di pulizia sotto la testina di stampa ed abbassate la testina.</i></p>	<p>6</p>  <p><i>Estraete il panno di pulizia e sollevate la testina di stampa.</i></p>

## Pulizia della testina di stampa, cont.

<p>7</p>  <p><i>Attendete 30 secondi.</i></p>	<p>8</p>  <p><i>Spingete a fondo la cartuccia di pulizia sotto la testa stampante ed abbassate la testa.</i></p>
<p>9</p>  <p><i>Estraete il panno di pulizia e sollevate la testina di stampa.</i></p>	<p>10</p>  <p><i>Fate asciugare testina di stampa (~2 minuti) prima di ricaricare carta e nastro di trasferimento.</i></p>

## Pulizia del rullo di stampa

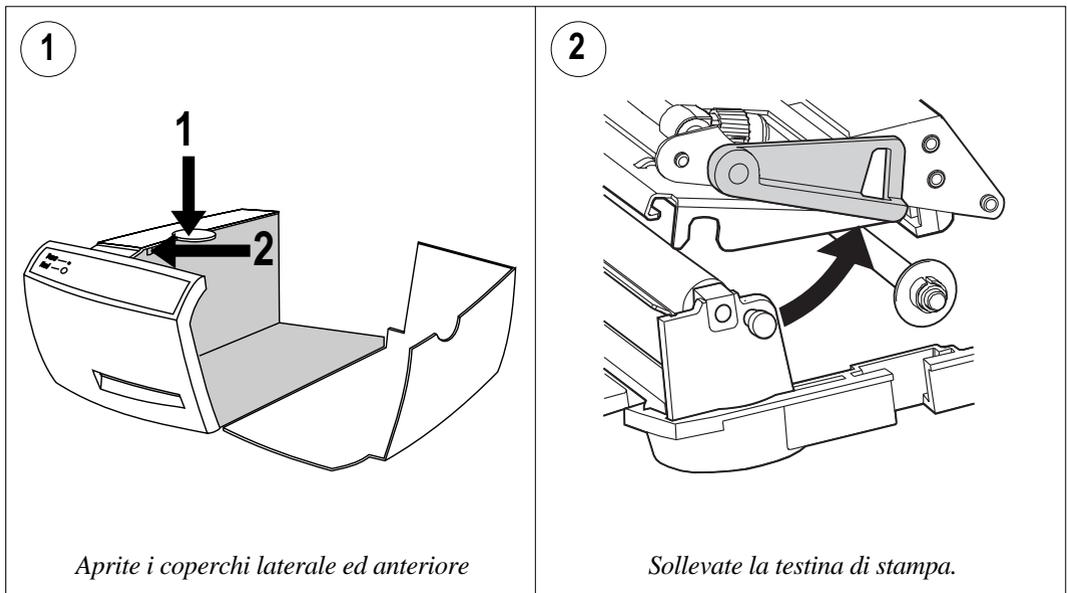
Quando pulite la testina di stampa con un panno di pulizia, il rullo di stampa viene pulito contemporaneamente. Comunque, nel caso in cui il rullo di stampa sia molto sporco, può essere necessario pulirlo separatamente.

Pulite il rullo di stampa con un panno morbido imbevuto di alcool isopropilico.

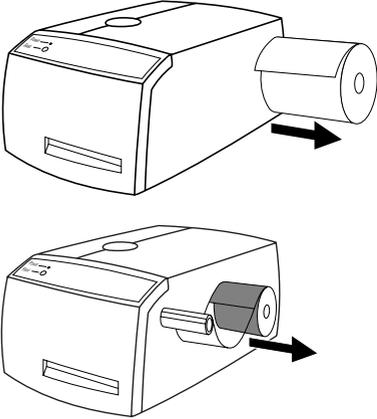
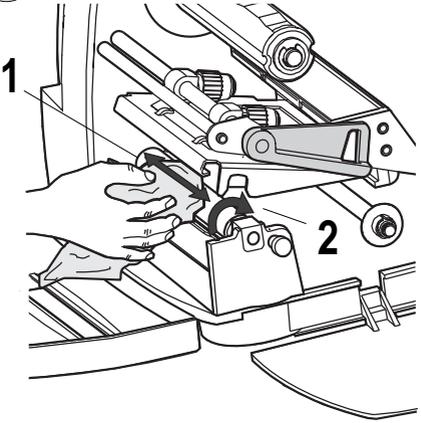
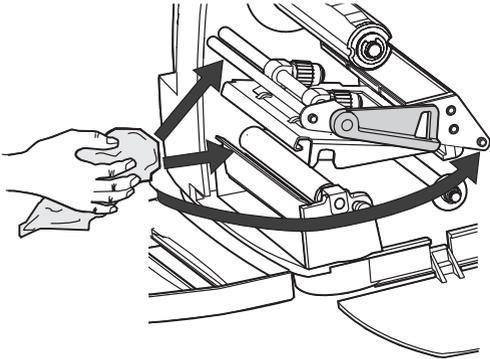
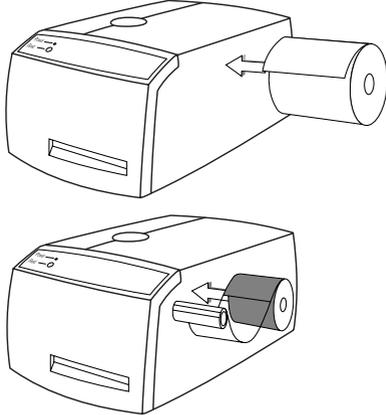
Pulite il punto di strappo e le guide del nastro insieme al rullo di stampa.

**Attenzione:**

*L'alcool isopropilico  
 $[(CH_3)_2CHOH; CAS 67-63-0]$   
 è altamente infiammabile,  
 moderatamente tossico ed  
 irritante.*



## Pulizia del rullo di stampa, cont.

<p>3</p>  <p><i>Togliete il nastro di trasferimento e la carta.</i></p>	<p>4</p>  <p><i>Pulite la parte esposta del rullo di stampa facendolo ruotare.</i></p>
<p>5</p>  <p><i>Pulite il punto di strappo e le guide.</i></p>	<p>6</p>  <p><i>Rimontate la carta ed il nastro di trasferimento.</i></p>

## Sostituzione della testina di stampa

Se la testina di stampa è usurata o danneggiata, può essere facilmente sostituita. Le illustrazioni seguenti riportano la procedura da seguire per la sostituzione della stessa.

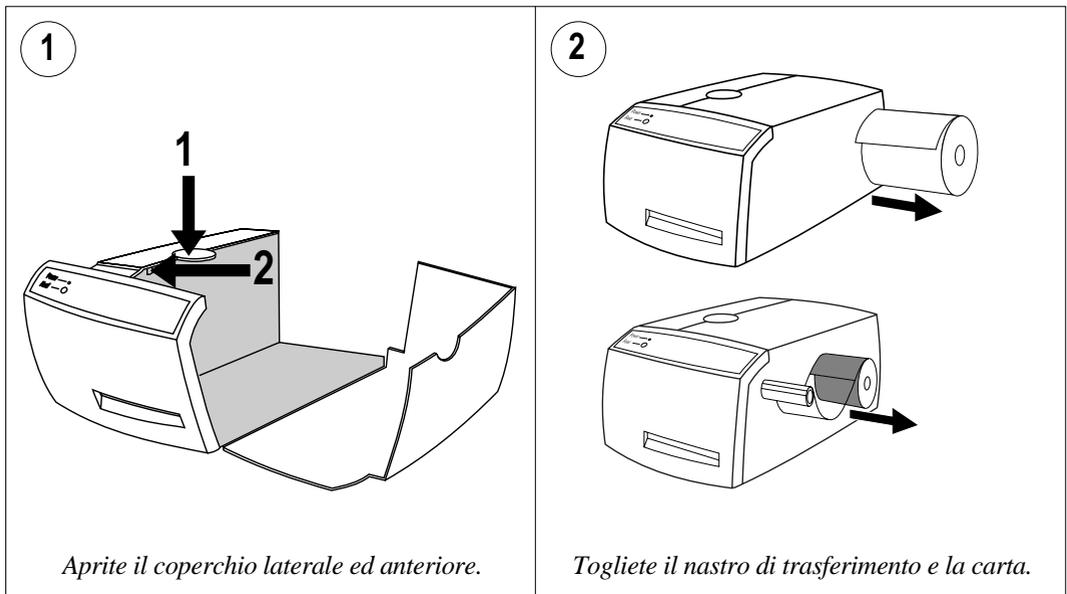
### **IMPORTANTE!**

*Al termine dell'installazione, è importante che la stampante misuri la resistenza della nuova testina di stampa ed esegua conformemente la regolazione. Tale operazione viene eseguita inviando le seguenti istruzioni:*

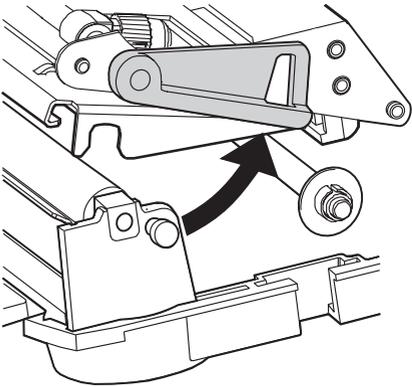
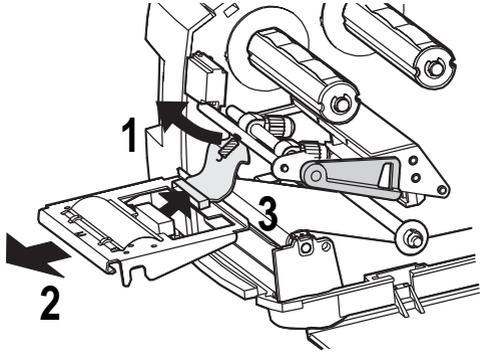
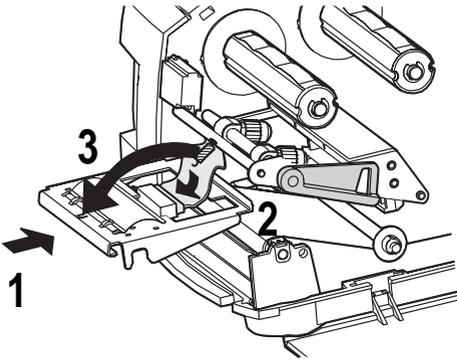
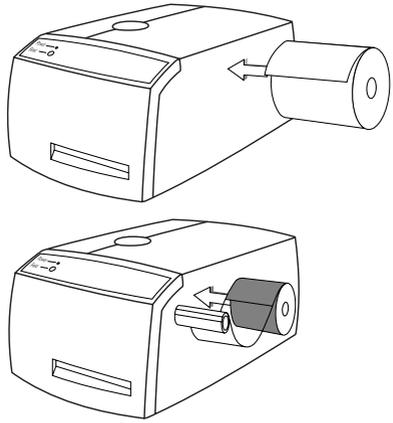
### **PRINT HEAD (-1)**

*La stampante controllerà tutti i dots sulla testina di stampa e determinerà la sua resistenza media. Ammesso che la comunicazione sia bidirezionale, si otterrà -1 se la testina di stampa è OK, altrimenti 0. Il valore della resistenza viene salvato nella memoria permanente della stampante.*

*La mancata regolazione della stampante rispetto alla resistenza della testina di stampa può provocare stampe di scarsa qualità oppure usura prematura della testina di stampa.*



## Sostituzione della testina di stampa, cont.

<p>3</p>  <p><i>Sollevate la testina di stampa.</i></p>	<p>4</p>  <p><i>Sganciate la molla, tirate in avanti la testina di stampa e togliete il connettore elettrico.</i></p>
<p>5</p>  <p><i>Montate la nuova testina di stampa, collegate il connettore elettrico ed agganciatela molla.</i></p>	<p>6</p>  <p><i>Rimontate la carta ed il nastro di trasferimento.</i></p>

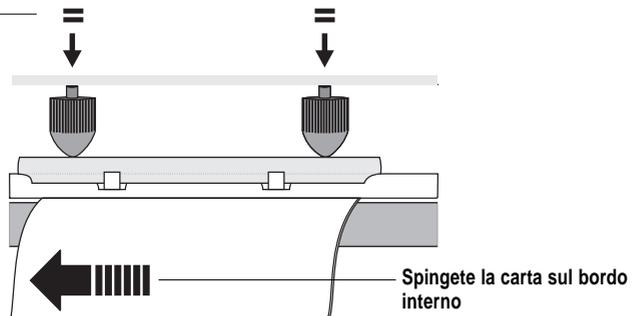
## Regolazione della pressione della testina di stampa

In fase di stampa, la testina di stampa deve essere premuta contro il rullo di stampa in modo che il calore possa essere trasferito dalla stessa al nastro di trasferimento oppure alla carta termica diretta. La pressione deve essere inoltre tale da fornire un attrito sufficiente per fare in modo che la carta sia trascinata correttamente. Una pressione insufficiente dà una stampa di cattiva qualità, mentre una pressione eccessiva può provocare grinze nel nastro ed usura prematura dello stesso.

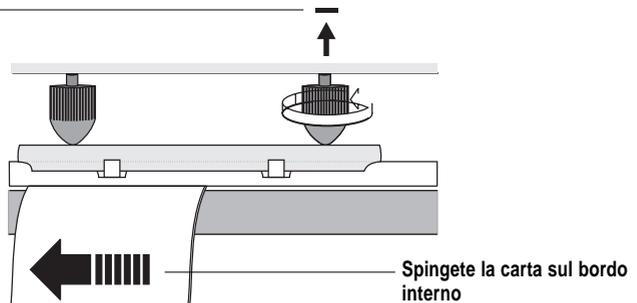
La stampante è regolata in fabbrica per la stampa a trasferimento termico a piena larghezza. Quando cambiate supporto (più spesso, più sottile, più stretto), può essere necessario regolare la pressione della testa stampante per tentativi.

Non applicate una pressione maggiore di quella necessaria per ottenere la qualità di stampa desiderata.

**Carta a piena larghezza:**  
Pressione uguale su entrambi i lati



**Carta stretta:**  
Riducete la pressione sul bordo esterno in modo che la testa stamp. rimanga in piano



## Ricerca dei guasti

L'elenco sottoriportato serve per aiutarvi a correggere eventuali problemi di stampa o difetti nella qualità della stampa, e per decidere il tipo di assistenza appropriato presso il più vicino distributore Intermec. Notate che la maggior parte dei problemi deriva da errori di utilizzo o normale usura della testa stampante.

Sintomo	Possibile causa	Rimedio	Riferimento
Stampa troppo chiara	Errato impostazione carta Impostazione a basso contrasto Pressione testina di stampa insufficiente Testa stampante usurata Errata tensione della testina di stampa	Cambiare impostazione Cambiare impostazione Regolare pressione testa Sostituire testa Sostituire CPU	Capitolo 5 Capitolo 5 Capitolo 6 Capitolo 6 ⚡ Assistenza
Stampa più chiara da un lato	Pressione testina di stampa irregolare	Regolare pressione esterna	Capitolo 6
Punti più chiari	Corpi estranei su carta/nastro Carta/nastro non compatibili Cattiva qualità nastro/carta Testina di stampa usurata Rullo di stampa usurato	Pulire carta nastro Cambiare carta o nastro Cambiare carta o nastro Sostituire testina di stampa Controllare/sostituire	n.a. Capitolo 3 Capitolo 3 Capitolo 6 ⚡ Assistenza
Stampa troppo scura	Errato impostazione carta Impostazione a contrasto troppo alto Pressione testa troppo alta Errata tensione della testina di stampa	Cambiare impostazione Cambiare impostazione Regolare le manopole Sostituire CPU	Capitolo 5 Capitolo 5 Capitolo 6 ⚡ Assistenza
Sbavature di stampa	Errato impostazione tipo di carta Impostazione contrasto troppo alto Pressione testa troppo alta Comando alimentazione difettoso	Cambiare impostazione Cambiare impostazione Regolare manopole Sostituire CPU	Capitolo 5 Capitolo 5 Capitolo 6 ⚡ Assistenza
Rottura nastro trasferimento	Errato impostazione tipo di carta Gruppo svolgimento nastro inceppato Comando alimentatore difettoso	Cambiare impostazione Regolare Controllare CPU	Capitolo 5 ⚡ Assistenza ⚡ Assistenza
Aree bianche stampa di trasf.	Grinze nel nastro di trasferimento	Regolare	Vedere sotto
Grinze nel nastro di trasferimento	Regolazione errata guida carta Eccessiva pressione testa	Regolare Regolare manopole	Capitolo 3 Capitolo 6
Linee scure su nastro carta	Oggetti estranei sulla testa	Pulire testina di stampa	Capitolo 6
Linee chiare su nastro carta	Testina di stampa sporca Punti mancanti sulla testina di stampa	Pulire testina di stampa Sostituire testina di stampa	Capitolo 6 Capitolo 6
Lunga linea di punti mancante	Errato X-start o setup larghezza Testina di stampa difettosa Selettore difettoso	Cambiare impostazione Sostituire testina di stampa Controllare CPU	Capitolo 5 Capitolo 6 ⚡ Assistenza
Stampa mancante lungo bordo int.	Allineamento carta errato Impostazione X-start troppo basso	Regolare Aumentare	Capitolo 3 Capitolo 5

# Dati tecnici

<b>EasyCoder 301</b>		
Tecnica di stampa	Termica diretta/trasferimento termico	
Risoluzione di stampa	8 punti/mm (203.2 punti/pollici)	
Testa stampante a montaggio rapido	Sì	
Max. larghezza di stampa	104 mm (4.09")	
Max. larghezza mezzo	114 mm (4.5")	
Font regolari	Sì	
Direzioni di stampa	4	
Max. diametro interno rullo carta	152 mm (6")	
Max. lunghezza nastro	~200 M (656 piedi)	
Misure (P x L x A)	236 x 350 x 170 mm (9.3 x 13.78 x 6.7 pollici)	
Peso (carta, nastro ed acc. esclusi)	4,7 kgs (10.3 lbs)	
Temperatura di esercizio	+5°C – +40°C (+41°F – +104°F)	
Umidità	20 –80% senza condensa	
Livello emissioni acustiche	< 60 dB (A)	
Microprocessore	32 bit	
Firmware	Intermec Direct Protocol	
Sensori fine etichetta e nastro	Sì	
Tensione principale	110-120/220-240V 4/2A 60/50 Hz	Opz. costr.
Norma PFC	IEC 61000-3-2	
Max. consumo energetico	Stand-by 30 W; Etichetta tipica 70 W; Max. 250 W	
Standard interfaccia di comunicazione	1 x RS 232C seriale e 1 x Centronics parallela	
Max. velocità di stampa	100 – 150 mm/sec (4 – 6 pollici/sec)	
Generatori di codici a barre	A seconda della versione Firmware	
EPROM tempone incorporate	2 x 512 kbyte	
Memoria RAM incorporata	512 kbyte	
Cavo RS 232C	Opzionale	
Cavo parallelo Centronics	Opzionale	
Real Time Clock (RTC)	Opzionale	
Sensore etichetta	In dotazione	
Font regolabili	Integrati	
Slot scheda di memoria	1 PCMCIA 5V Tipo 3 o 2 PCMCIA 5V Tipo 1 o 2	

# Specifiche supporti di stampa

## Misure del rullo di carta

Le seguenti limitazioni si applicano ai rulli di carta all'interno della stampante. Agli alimentatori esterni si applicano soltanto le limitazioni riguardanti larghezza e spessore nastro.

### Anima

Diametro: 38 mm (1.5") (gancio in pos. inferiore)  
 76,2 mm (3") (gancio in pos. superiore)  
 Larghezza: Non deve sporgere dal nastro.

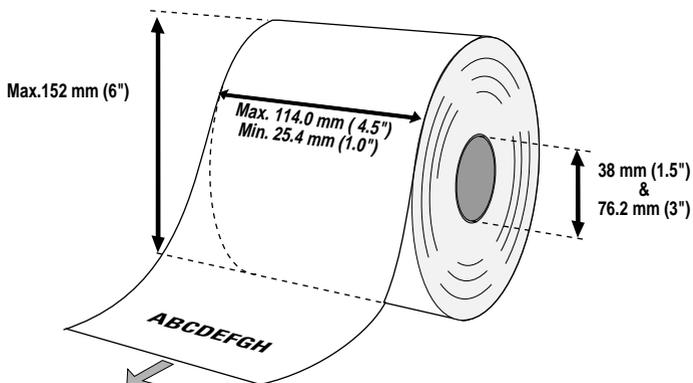
Il nastro non deve essere attaccato all'anima in modo che la stampante non possa staccare la parte finale del nastro. In caso contrario il nastro di trasferimento termico può subire danni.

### Rullo

Max. diametro: 152 mm (6")  
 Max. larghezza: 114 mm (4.5")  
 Min. larghezza: 25,4 mm (1")  
 Max. spessore nastro: 175µm (0.007")

Il massimo spessore raccomandato del nastro è 175 µm. Può essere utilizzato anche un nastro più spesso, ma si riduce la qualità di stampa. Anche la rigidità del nastro è importante e deve essere bilanciata rispetto allo spessore del nastro per mantenere la qualità di stampa.

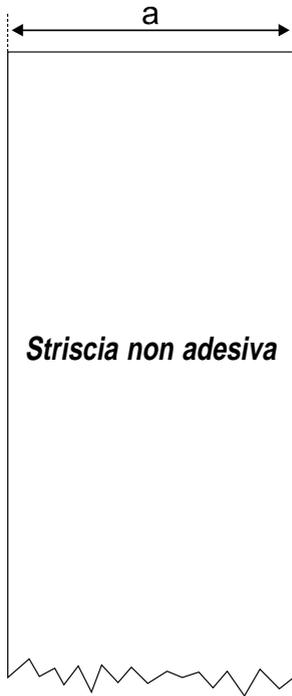
I rulli di carta all'interno della stampante devono essere avvolti con il lato stampabile rivolto verso l'esterno.



*L'alimentazione esterna deve essere protetta da polvere, sabbia, graniglia ecc. Particelle dure, anche piccole, possono danneggiare la testina di stampa.*

# Carta

## Striscia non adesiva



⇐ a ⇒ **Larghezza nastro:**

Max. .... : 114,0 mm (4.5")

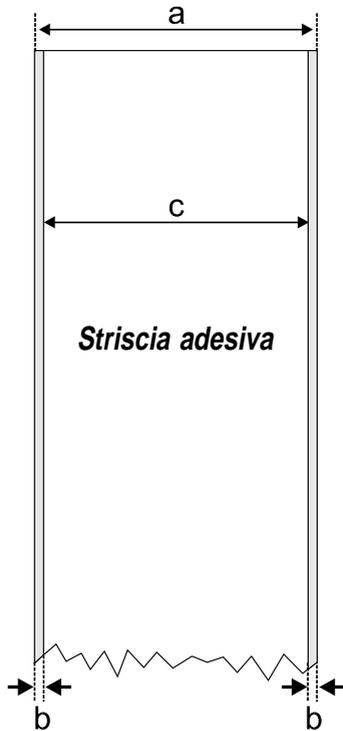
Min. .... : 25,4 mm (1.00")

### **Impostazione tipo carta:**

- Striscia a lunghezza fissa
- Striscia a lunghezza variabile

## Carta, cont.

### Striscia adesiva



⇐ a ⇒ **Larghezza nastro** (compreso supporto siliconado):

Max. .... : 114,0 mm (4.5")

Min. .... : 25,4 mm (1.00")

⇐ b ⇒ **Supporto siliconado**

Il supporto siliconado deve sporgere per un max di 1,6 mm (0.06") ed in modo uniforme da tutti i lati.

⇐ c ⇒ **Larghezza carta** (escluso supporto siliconado):

Max. .... : 112,4 mm (4.44")

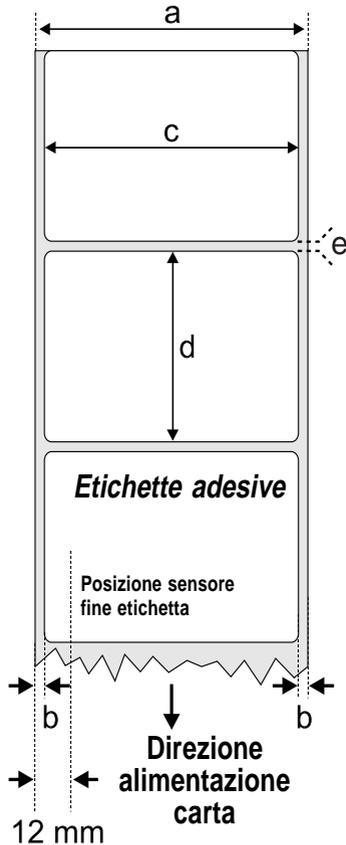
Min. .... : 23,8 mm (0.94")

#### Impostazione tipo carta:

- Striscia a lunghezza fissa
- Striscia a lunghezza variabile

## Carta, cont.

### Etichette adesive



⇐ **a** ⇒ **Larghezza nastro** (compreso supporto siliconado):

Max. .... : 114,0 mm (4.5")

Min. .... : 25,4 mm (1.00")

⇐ **b** ⇒ **Supporto siliconado**

Il supporto siliconado deve sporgere per un max di 1,6 mm (0.06") ed in modo uniforme da tutti i lati.

Min. trasparenza: 40% (DIN 53147).

⇐ **c** ⇒ **Larghezza etichetta** (escluso supporto siliconado):

Max. .... : 112,4 mm (4.44")

Min. .... : 23,8 mm (0.94")

⇐ **d** ⇒ **Lunghezza etichetta:**

Min. .... : 10 mm 0.39")

⇐ **e** ⇒ **Spazio tra etichette:**

Max. .... : 10,0 mm (0.39")

Raccomandato: . 1,6 mm (0.06")

Min. .... : 1,2 mm (0.05")

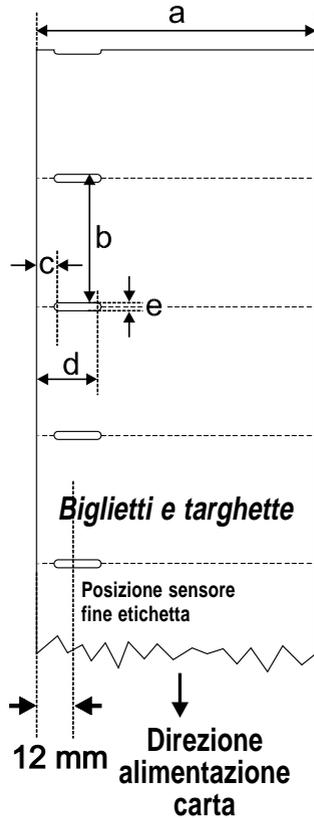
Il sensore fine etichetta deve essere in grado di rilevare i bordi anteriore e posteriore delle etichette. Si trova a 12 mm dal bordo sinistro dei supporti, per cui non devono essere utilizzate etichette con un raggio dell'angolo interno maggiore.

**Impostazione tipo carta:**

- Etichetta (con spazi)

# Carta, cont.

## Biglietti con foro



⇐ a ⇒ **Larghezza nastro:**

Max. ....	114,0 mm	(4.5")
Min. ....	25,4 mm	(1.00")

⇐ b ⇒ **Lunghezza:**

Min. lunghezza (tra gli slot) .....	10 mm	(0.39")
-------------------------------------	-------	---------

⇐ c ⇒ **Inizio foro rilevazione:**

La distanza tra il bordo interno del nastro carta e l'inizio del foro di rilevazione (escl. raggi dell'angolo) deve essere:

Min. ....	6 mm	(0.24")
Max. ....	9 mm	(0.35")

⇐ d ⇒ **Fine foro rilevazione:**

La distanza tra il bordo interno del nastro carta e la fine del foro di rilevazione (escl. raggi dell'angolo) deve essere:

Min. ....	15 mm	(0.59")
-----------	-------	---------

⇐ e ⇒ **Altezza foro rilevazione:**

Max. ....	10,0 mm	(0.39")
Racc. ....	1,6 mm	(0.06")
Min. ....	1,2 mm	(0.05")

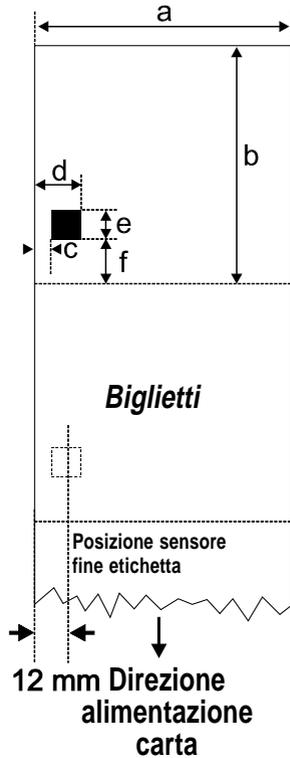
**Impostazione tipo carta:**

- Biglietto (con spazi)

*Evitate che il foro di rilevazione perfori il bordo del nastro perché il nastro potrebbe spezzarsi, facendo inceppare la carta.*

## Carta, cont.

### Biglietti con segno nero



⇐ a ⇒ **Larghezza nastro:**

Max. .... : 114,0 mm (4.5")  
 Min. .... : 25,4 mm (1.00")

⇐ b ⇒ **Lunghezza copia:**

Min. .... : 20 mm (0.8")

⇐ c ⇒ **Offset segno nero:**

La distanza tra il bordo interno del nastro della carta ed il bordo interno del segno nero deve essere:

Max. .... : 9,5 mm (0.37")  
 Min. .... : Nessuna limitazione

⇐ d ⇒ **Fine segno nero:**

La distanza tra il bordo interno del nastro della carta ed il bordo esterno del segno nero deve essere:

Max. .... : Nessuna limitazione  
 Min. .... : 25,4 mm (1.0")

⇐ e ⇒ **Altezza del bordo nero:**

Comune .... : 12,5 mm (0.5")  
 Min. .... : 5,0 mm (0.2")

⇐ f ⇒ **Posizione Y del segno nero:**

Il segno nero deve essere il più vicino possibile al bordo anteriore del biglietto. Utilizzate un valore di *stop adjustment* negativo per controllare l'alimentazione carta, in modo che i biglietti possano essere strappati o tagliati correttamente.

Il segno nero deve essere di colore antracite non riflettente su sfondo biancastro.

#### Impostazione tipo carta:

- Etichetta (con segno)

*Evitate che il taglio di rilevazione perfori il bordo del nastro perché il nastro potrebbe spezzarsi, facendo inceppare la carta.*

## Nastri di trasferimento

Intermec offre tre tipi di nastro a trasferimento termico ottimizzati per scopi diversi:

- I nastri di trasferimento **General Purpose (GP)/Standard** permettono un'elevata velocità ed una buona qualità di stampa, ma sono sensibili alle sbavature, soprattutto su superfici lisce. Sono la scelta ideale per superfici ruvide come Vellum.
- I nastri di trasferimento **High Performance (HP)/Premium** permettono un'elevata velocità di stampa ed una stampa leggibile e ben definita sulla maggior parte dei materiali di stampa con superfici lisce. Hanno una buona resistenza alle sbavature e sono adatti soprattutto a logotipi difficili ed immagini.
- I nastri di trasferimento **High Resistance (HR)/Super Premium** forniscono una stampa di lunga durata, resistente alla maggior parte degli agenti chimici ed elevate temperature. Tuttavia, questo nastro di trasferimento pone particolari esigenze sul materiale di stampa, che deve essere particolarmente liscio, soprattutto per la stampa di codici a barre ruotati.

L'utilizzo di nastri HR/Super Premium richiede un controllo preciso della velocità di stampa e della forza della testa, a seconda del materiale di stampa. Possono essere create opzioni di setup personalizzate per applicazioni speciali. Contattate il vostro distributore.

### Misura del rullo del nastro

#### Anima

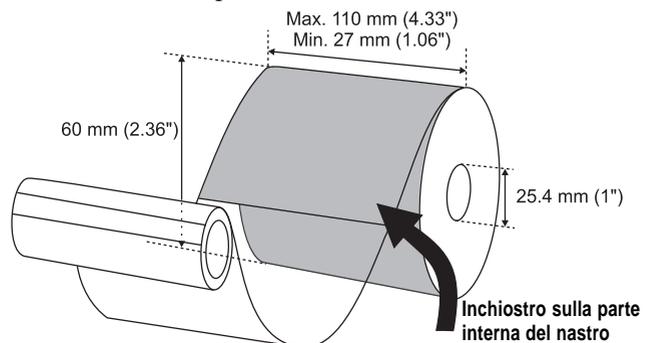
Diametro: 25,4 mm (1")

La stampante deve poter staccare facilmente il nastro usato dall'anima.

#### Rullo del nastro

Max. diametro: 60 mm (2.36")

L'inchiostro è nella parte interna del nastro.



# Impostazione Nuovi Articoli e Tipo Carta

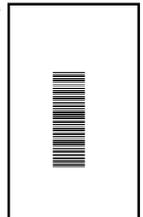
TRASFERIMENTO TERMICO (Europa)						
Nome di nastro	Materiale di stampa	Nuovi articoli: nastro	Nuovi articoli: carta	Setup tipo carta	Velocità massima: DIR 1 & 3 DIR 2 & 4	
GP02	Matte Coated	GB78	GZ0	UBI GP 11	High (Alta)	Normal(e)
	Vellum	GB78	GZ6	UBI GP 10	High (Alta)	Normal(e)
HP07	High Gloss White	GF100	GZ-7	UBI HP 21	High (Alta)	Normal(e)
	Transfer Premium	GF100	GZ-10	–	High (Alta)	Normal(e)
	Matte Coated	GF100	GZ0	UBI HP 20	High (Alta)	Normal(e)
	Premium Tag	GF100	GZ5	–	Normal(e)	Normal(e)
	Polyethylene Matte	GF100	GZ-10	–	High (Alta)	Normal(e)
	Polyethylene Gloss	GF100	GZ0	UBI HP 20	Normal(e)	Normal(e)
HR03	Polyester Gloss	GJ118	GZ-10	UBI HR 31	High (Alta)	Normal(e)

TRASFERIMENTO TERMICO (U.S.A.)						
Nome di nastro	Materiale di stampa	Nuovi articoli: nastro	Nuovi articoli: carta	Setup tipo carta	Velocità massima: DIR 1 & 3 DIR 2 & 4	
Standard	Duratran I	GC70	GZ-2	–	Normal(e)	Normal(e)
	Duratran VG	GC70	GZ8	–	Normal(e)	Normal(e)
	Duratran II	GC70	GZ0	–	Normal(e)	Normal(e)
	Duratran II Tag	GC70	GZ1	–	Normal(e)	Normal(e)
	Kimdura	GC70	GZ3	–	Normal(e)	Normal(e)
	Kimdura Tag	GC70	GZ5	–	Normal(e)	Normal(e)
Premium	Duratran II	GG65	GZ0	–	High (Alta)	Normal(e)
	Duratran II Tag	GG65	GZ1	–	High (Alta)	Normal(e)
	Kimdura	GG65	GZ3	–	High (Alta)	High (Alta)
	Kimdura Tag	GG65	GZ5	–	High (Alta)	High (Alta)
Super Premium	Polyester	GJ105	GZ0	–	Normal(e)	Normal(e)

DIR 1 & 3:



DIR 2 & 4:



## Impostazione Nuovi Articoli e Tipo Carta, cont.

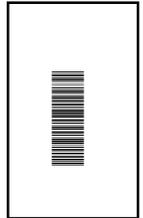
TERMICA DIRETTA (Europa)				
Nome di carta	Setup nuovi articoli	Setup tipo carta	Velocità massima:	
			DIR 1 & 3	DIR 2 & 4
Economy	GQ90	–	High (Alta)	Normal(e)
Eco Board	GY90	–	Normal(e)	Normal(e)
Premium	GS100	UBI DT 110	High (Alta)	Normal(e)
Top Board	GT105	–	Normal(e)	Normal(e)
UBI DT 110 + 10%	GS110	UBI DT 120	Normal(e)	Normal(e)
UBI DT 110 + 15%	GS115	UBI DT 110+	Normal(e)	Normal(e)
UBI DT 110 + 30%	GS120	UBI DT 110++	Normal(e)	Normal(e)

TERMICA DIRETTA (U.S.A.)				
Nome di carta	Setup nuovi articoli	Setup tipo carta	Velocità massima:	
			DIR 1 & 3	DIR 2 & 4
Duratherm II	GT120	–	Normal(e)	Normal(e)
Duratherm Ltg	GT98	–	Normal(e)	Normal(e)
Duratherm IR	GT85	–	Normal(e)	Normal(e)
Duratherm II Tag	GT110	–	Normal(e)	Normal(e)

DIR 1 & 3:



DIR 2 & 4:



# Interfacce

## Interfaccia parallela

### Standard

Secondo IEEE 1284-I

### Cavo interfaccia

Lato computer: A seconda del tipo di computer host.  
IBM-PC: DB25 connettore maschio.

Lato stampante: Connettore femmina a 36 pin Centronics.

Pin	Funzione	Trasmitt.
1	/Strobe	Host
2-9	Data 0-7	Host
10	Ack	Stampante
11	Busy	Stampante
12	Error	Stampante
13	Select	Stampante
14	Autofd	Host
15	N/C	
16	Signal ground	
17	Chassis ground	
18	Logic high	Stampante
19-30	Signal ground	
31	/Init	Host
32	/Fault	Stampante
33-35	N/C	
36	/Selectin	Host

## Interfaccia seriale

### Protocollo

9600 baud, No parity, 8 bit di dati, 1 bit di stop (default).

Per cambiare l'impostazione dell'interfaccia seriale, utilizzate il comando **SETUP**.

### Cavo interfaccia

Lato computer: A seconda del tipo di computer host.  
*IBM-XT: DB25 connettore femmina*  
*IBM-PS2: DB25 connettore femmina*  
*IBM-AT: DB9 connettore femmina*

Lato stampante: DB9 connettore maschio

Host		EasyCoder 301			Host	
Segnale	DB-9	DB-9	Segnale	DB9	DB-25	Segnale
		1	+5V 150mA <sup>1</sup>	1		
RXD	2	2	TXD	2	3	RXD
TXD	3	3	RXD	3	2	TXD
DTR	4	4	–	4	20	DTR
GND	5	5	GND	5	7	GND
DSR	6	6	RDY	6	6	DSR
RTS	7	7	CTS	7	4	RTS
CTS	8	8	RTS	8	5	CTS
		9	–	9		

<sup>1/</sup>. Protetto da cortocircuito.